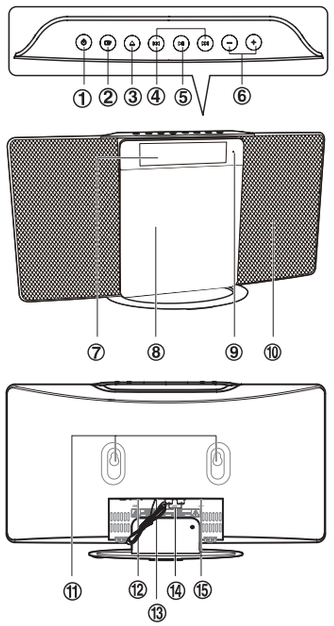
M-58 BT

FR	Manuel de l’utilisateur	Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l’appareil.
GB	User Manual	Read the instructions carefully before operating the unit.
PT	Manual do Utilizador	Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE	Benutzerhandbuch	Bitte lesen dieses Handbuch vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch.
ES	Manual de instrucciones	Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
IT	Manuale dell’utente	Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l’apparecchio.
NL	Gebruikershandleiding	Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 1 2014/7/31 15:39:03

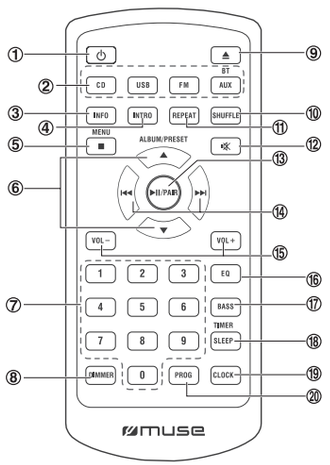
FR MICRO SYSTÈME CD/MP3/USB AVEC BLUETOOTH

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES



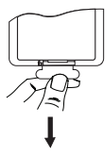
1. ⏻ TOUCHE VEILLE / MARCHE
2. TOUCHE **SOURCE**: PERMET DE CHOISIR LES MODES FM, DISC, USB, AUX OU BT.
3. TOUCHE ⏏ (OUVERTURE DU COMPARTIMENT CD)
4. TOUCHES ⏮, ⏭: SAUT / RECHERCHE RAPIDE/ SYNTONISATION.
5. TOUCHE ⏯ **/ PAIR**
6. TOUCHE **VOL- / VOL+**
7. AFFICHEUR LCD
8. COMPARTIMENT DISQUE
9. CAPTEUR POUR TÉLÉCOMMANDE
10. HAUT-PARLEURS
11. POINTS D'ACCROCHAGE AU MUR
12. PORT USB
13. ANTENNE FM FILAIRE
14. FENTE AUX (D G)
15. **AC** ∼ ENTRÉE ALIMENTATION SECTEUR

TÉLÉCOMMANDE

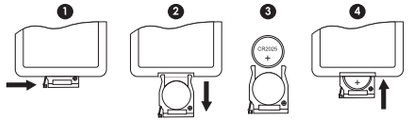


1. ⏻ TOUCHE VEILLE / MARCHE
2. TOUCHE **SOURCE** (PERMET DE CHOISIR LES MODES FM, DISC, USB, AUX OU BT)
3. TOUCHE **INFO**
4. TOUCHE **INTRO**
5. TOUCHE ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : NAVIGATION VERS LE HAUT/BAS.
7. PAVÉ NUMÉRIQUE (0~9)
8. TOUCHE **DIMMER**
9. TOUCHE ⏏ (OUVERTURE DU COMPARTIMENT CD)
10. TOUCHE **SHUFFLE**
11. TOUCHE **REPEAT**
12. TOUCHE 🔇 (SOURDINE)
13. TOUCHE ⏯ **/ PAIR**
14. TOUCHES ⏮, ⏭: SAUT / RECHERCHE RAPIDE / SYNTONISATION
15. TOUCHE **VOL- / VOL+**
16. TOUCHE **EQ**
17. TOUCHE **BASS**
18. TOUCHE **SLEEP / TIMER**
19. TOUCHE **CLOCK**
20. TOUCHE **PROG**

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter latélécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.



REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Poussez le verrou vers la droite.
2. Sortez le tiroir à pile.
3. Installez une pile « CR2025 » en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile.

Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.

REMARQUES:
- Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
- Pour éviter un écoulement, retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.

ATTENTION:
Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

ACCESSOIRES

1. Cordon d'alimentation CA x 1
2. Télécommande x 1
3. Câble AUX IN 3.5mm, x 1
4. Câble audio stéréo RCA, x 1

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240V ∼ 50/60Hz.
Branchez le cordon d'alimentation CA à une prise de courant CA standard.

REMARQUE:
Dans un soucis d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 2 heures celui ci se mettra automatiquement en mode veille.

COMMANDES AUDIO

Lorsque vous branchez pour la première fois l'unité sur le secteur, l'unité passera automatiquement en mode veille. « -- --:-- -- » s'affiche.
1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en marche. « HELLO » s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche ⏎ a plusieurs reprises pour choisir la source de lecture désirée: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Appuyez sur la touche ⏻ pour remettre l'unité en mode VEILLE.

Remarque: Déconnectez la prise d'alimentation du secteur si vous souhaitez éteindre l'unité complètement.

VOLUME
Utilisez **VOL- / VOL+** pour régler le son à un niveau confortable. Le niveau de volume s'affiche pendant quelques secondes.

FONCTION SOURDINE (🔇)
Pour couper temporairement le son provenant des haut-parleurs, appuyez sur la touche 🔇 de la télécommande. Appuyez une nouvelle fois sur la touche 🔇 pour désactiver la fonction sourdine et rétablir le son des haut-parleurs.

EQ (ÉGALISEUR)
Appuyez de manière répétée sur la touche **EQ** de la télécommande pour sélectionner un mode égaliseur: « POP » , « CLASSIC » (classique), « JAZZ » ou. « ROCK ».

BASS (BASSE)
Appuyez sur la touche **BASS** plusieurs fois sur la télécommande pour choisir Activé ou Désactivé.

Lecture des introductions (CD et MP3)
Durant la lecture, appuyez sur la touche **INTRO** pour jouer les 10 premieres secondes de chaque chanson. Appuyez sur la touche **INTRO** à nouveau pour désactiver cette fonction.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 2 2014/7/31 15:39:03

REGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, maintenez appuyée la touche **CLOCK** de la télécommande jusqu'à ce que l'heure de l'horloge clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur ▼ / ▲ pour régler les heures, puis appuyez sur la touche **CLOCK** pour confirmer l'heure, le chiffre des minutes clignotent.
3. Appuyez sur ▼ / ▲ pour régler les minutes. Appuyez de nouveau sur la touche **CLOCK** pour enregistrer les réglages.
4. Pour consulter l'horloge à tout moment, appuyez une fois sur la touche **CLOCK**.

Synchronisation de l'horloge
En mode veille, tenez la touche ■ **/ MENU** appuyée sur la télécommande pendant quelques secondes, alors l'unité passera en mode de synchronisation de l'horloge.
Remarque: Cette fonction n'est pas disponible si aucune station RDS ne peut être reçue.

FONCTION SOMMEIL

Cette fonction vous permet de régler une durée avant l'arrêt automatique de l'appareil. Vous pouvez choisir une durée (en minutes) avant l'arrêt automatique del'appareil.
1. Appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER** (fonction sommeil) autant de fois que nécessaire pour sélectionner la durée souhaitée: 90-60-30-15-00.

REMARQUES:
- Cette fonction ne peut être réglée que lorsque l'appareil est en marche.
- La fonction sommeil peut s'annuler en appuyant sur « 00 »

2. Appuyez sur le bouton **SLEEP / TIMER** pour lire le temps restant.
3. Si vous souhaitez éteindre l'unité avant que le temps se soit écoulé, appuyez sur la touche ⏻ .

RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

1. En mode veille, maintenez appuyée la touche **SLEEP / TIMER** de la télécommande, les chiffres des heures clignotent.
2. Utilisez les touches ▼ ou ▲ de la télécommande pour régler les heures. Appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER** pour confirmer l'heure, le chiffre des minutes clignotent.
3. Utilisez les touches ▼ ou ▲ pour régler les minutes. Appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER** pour confirmer.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir la source de réveil: BUZZER / FM / USB / DISC.
5. Appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER** pour confirmer. Les chiffres de niveau du volume de l'alarme apparaissent sur l'écran, appuyez sur ▼ ou ▲ pour régler le niveau du son.
6. Appuyez de nouveau sur la touche **SLEEP / TIMER** pour confirmer et terminer tous les réglages du réveil. " " apparaisse sur l'écran.

Activer et désactiver le minuteur d'alarme
- En mode veille, appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER** sur la télécommande pour regarder les réglages de l'alarme.
- Pour activer l'alarme, appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER**, « » apparait sur l'écran.
- Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche **SLEEP / TIMER**, « » disparait de l'écran.

Réglage de la luminosité de l'afficheur
Appuyez de manière répétée sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour modifier le niveau luminosité.

ÉCOUTE DE LA RADIO

RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS
1. Appuyez sur sur l'unité ou appuyez sur FM surla télécommandepour choisir la fonction RADIO FM.
2. Appuyez successivement sur ⏮ ou ⏭ pour rechercher votre station .
3. Réglez le niveau du son en appuyant sur **–** ou **+** sur l'unité ou sur **VOL-** or **VOL+** sur la télécommande.

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES STATIONS
1. Appuyez sur sur l'unité ou appuyez sur FM surla télécommandepour choisir la fonction RADIO FM.
2. Appuyez et maintenez ⏮ ou ⏭ pendant environ 2 secondes pour lancer la recherche. La fonction de recherche automatique repère les stations dont le signal est fort.

Pour une réception optimale de la radio:
FM: déployez et orientez l'antenne télescopique.

Remarque: Les stations dont le signal est faible peuvent être recherchées manuellement.
Le son est automatiquement coupé pendant la recherche.

PREREGLAGE DE STATIONS
Vous pouvez créer jusqu'à 20 stations FM.

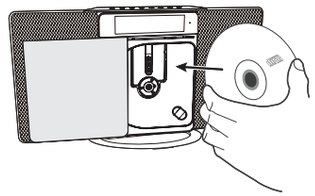
Mémorisation manuelle:
1. En mode FM, Sélectionnez une station manuellement ou automatiquement avec ⏮ ou ⏭ .
2. Appuyez une fois sur **PROG**, "XX" clignote à l'écran pendant quelques secondes.
3. Utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner un numéro de mémoire.
4. Appuyez à nouveau sur **PROG** pour mémoriser la station radio sur le numéro de mémoire choisi
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations.

Mémorisation automatique:
En mode FM, tenez **PROG** appuyé, l'indicateur « AUTO » s'affiche sur l'écran.l'unité recherchera et enregistrera automatiquement 20 stations FM disponibles.
Lorsque vous mémorisez sur une station déjà préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

Ecoute des stations préréglées
1. Appuyez sur ▼ une fois pour choisir la station présélectionnée précédent ou appuyez sur ▲ plusieurs fois pour choisir la station présélectionnée suivante.
2. Réglez le niveau du son en appuyant sur **–** ou **+** sur l'unité ou sur **VOL-** or **VOL+** sur la télécommande.

Afficher les Informations RDS
RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Si vous réglez sur une station RDS, le nom de la station s'affiche. Lorsque vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier.
1. Régler sur une station RDS.
2. Appuyez sur la touche **INFO** à plusieurs reprises pour faire défiler les informations suivantes (si disponibles): Nom de station, PTY, CLOCK INFO(INFO HORLOGE), Frequency (Fréquence), RADIO TEXT (TEXTE RADIO).

ÉCOUTE DES DISQUES



1. Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Ouvrez le compartiment CD en appuyant sur ⏏ .
3. Placez le CD avec l'étiquette vers l'extérieur du compartiment CD et appuyez sur ⏏ pour fermer le compartiment.

IMPORTANT: La porte du CD est motorisée Ne poussez pas avec la main ou quoi que ce soit d'autre pour l'ouvrir ou la fermer. Cela pourrait endommager le mécanisme de la porte.
4. Appuyez sur sur l'unité ou appuyez sur CD sur la télécommande pour choisir la fonction Disque. apparaisse sur l'écran.
5. Au bout de quelques secondes, la lecture commence automatiquement.

Arrêter complètement la lecture:	Appuyez sur ■ **/ MENU**
Mettre la lecture en pause:	Appuyez sur ⏯ **/ PAIR**
Reprendre la lecture:	D Appuyez sur ⏯ **/ PAIR**
- Effectuer une avance ou un retour rapide:	Maintenez enfoncé ⏮ ou ⏭
- Aller à la piste suivante ou précédente:	Appuyez successivement sur ⏮ ou ⏭

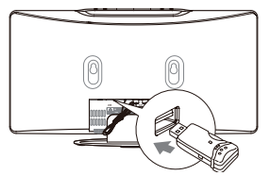
Répétition de la plage en cours,	s'affiche.
Répétition du répertoire,	clignote
Répétition totale.	s'affiche.

ERREUR DISQUE
Remarque: Si le disque est sale, endommagé ou illisible, ou si celui-ci est placé à l'envers, « NO DISC» s'affiche à l'écran. Si cela se produit, nettoyez le disque, insérez le disque correctement ou essayez un autre disque.

LECTURE PROGRAMMÉE
1. Placez le CD avec l'étiquette vers l'extérieur du compartiment CD et appuyez sur ⏏ pour fermer le compartiment.
2. Appuyez sur ■ **/ MENU** sur la télécommande.
3. Appuyez sur **PROG** sur la télécommande. « P0X » s'allume et « T0X » clignote.
4. Selectionnez la piste de votre choix avec ⏮ ou ⏭ , puis appuyez sur "**PROG**" pour la mémoriser.
5. Répétez l'étape 4 jusqu'à la fin de votre programmation.
6. Appuyez sur ⏯ pour commencer la lecture.
7. Pour annuler le programme en cours, appuyez deux fois sur la touche ■ **/ MENU** sur la télécommande.

Remarque: CD/Mp3 jusqu'à 20 pistes programmables.

ÉCOUTE D'UN PERIPHERIQUE USB



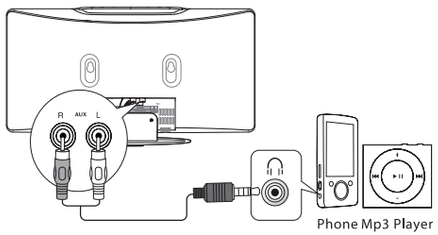
1. Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Connectez une clé USB contenant des fichiers MP3 au port USB.
3. Appuyez sur sur l'unité ou appuyez sur USB sur la télécommande pour choisir la fonction USB. "USB" et " " apparaisse sur l'écran.
4. Au bout de quelques secondes, la lecture commence automatiquement.
5. Réglez le niveau du son en appuyant sur **–** ou **+** sur l'unité ou sur **VOL-** or **VOL+** sur la télécommande.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 3 2014/7/31 15:39:04

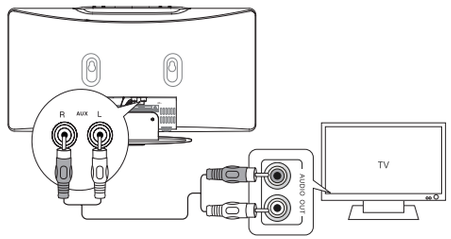
Remarque:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur le disque ou l'appareil USBne peut pas dépasser 999.
- Le disque ou l'appareil USB ne peut pas contenir plus de 999 dossiers.
- La durée de chargement nécessite environ 20 secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers et de dossiers MP3 présents sur le disque ou le périphérique USB.
- Le port USB n'est pas conçu pour la charge et le transfert de fichiers avec un ordinateur.
- En raison des différentes normes d'enregistrement, de capacité et d'interfaces présentes sur le marché, le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable de la compatibilité des périphériques USB et lecteurs MP3.

CONNEXION AVEC UN APPAREIL EXTERNE

* Câble AUX IN 3.5mm,
Connectez votre source audio (ex: un lecteur mp3) sur les prises AUX sur l'unité avec le câble AUX IN 3,5mm fourni.



* Câble audio stéréo RCA
Connectez votre source TV (ex: un lecteur DVD) sur les prises AUX sur l'unité avec le câble RCA stéréo fourni.



1. Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur ⮂ sur l'unité ou appuyez sur AUX sur la télécommande pour choisir la fonction AUX. « AUX » s'affiche à l'écran. Utilisez normalement votre appareil externe, le son passe automatiquement par les haut-parleurs de votre appareil.
3. Réglez le niveau du son en appuyant sur **–** ou **+** sur l'unité ou sur **VOL-** or **VOL+** sur la télécommande.
4. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre appareil audio externe de l'entrée auxiliaire.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés deleurs titulaires respectifs.

Ce haut-parleur Bluetooth M-58 BT est doté de la fonction audio Bluetooth. Vous pouvez lire le fichier audio depuis votre appareil source audio Bluetooth (ex: téléphone portable) via le M-58 BT.
1. Appuyez sur ⮂ sur l'unité ou appuyez sur AUX sur la télécommande pour choisir la fonction BT(Bluetooth). « NO BT » s'affichera sur l'écran si l'unité n'est pas couplée avec un appareil Bluetooth.
2. Tenez la touche **⏯ / PAIR** appuyée jusqu'à ce que « PAIR » apparaisse.
3. Allumez la fonction Bluetooth sur votre appareil audio source Bluetooth (ex: téléphone portable). Sélectionnez l'élément de recherche d'appareil Bluetooth et entrez dedans. Votre appareil source audio Bluetooth commence à rechercher les appareils Bluetooth à sa portée (10 mètres). Sélectionnez la radio de cette voiture « M-58BT » et confirmez,. L'indicateur Bluetooth"BT" reste allumé lorsque le couplage est réussi.

Remarque:
- Saisissez 0000 pour le mot de passe si nécessaire et confirmez-le.
- Si vous avez déjà effectué des connexions Bluetooth avant, une liste des résultats des recherches précédentes s'affiche. Select "M-58BT" and confirm.

4. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **⏯ / PAIR** pour mettre en pause la lecture, appuyez de nouveau pour reprendre.
5. Pendant la lecture, appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sauter les pistes.
6. Désactivez la fonction Bluetooth de votre appareil source audio Bluetooth mobile pour déconnecter.

RECONNECTER A L'APPAREIL SOURCE AUDIO BLUETOOTH
Si votre appareil source audio Bluetooth a déjà été couple avec le M-58 BT mais accidentellement déconnecté, tenez la touche **⏯ / PAIR** appuyée pour refaire la connexion.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-58 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause	Remède
Impossible de mettre en marche l'appareil	La prise CA n'est pas branchée sur le secteur.	Branchez la correctement sur le secteur.
Pas de son	Le niveau de volume est réglé sur le minimum.	Réglez le volume sur le niveau de votre choix.
	L'appareil connecté n'est pas en mode lecture.	Lisez de la musique sur l'appareil connecté.
	Le son émis de l'appareil connecté est faible.	Réglez le volume de votre appareil connecté.
Distortion sonore	Le niveau du volume est trop fort.	Réduisez le niveau de volume en appuyant sur la touche **VOL-**.
	Le niveau de volume de l'appareil connecté est trop fort.	Réduisez le niveau de volume sur l'appareil connecté.
La réception Bluetooth ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas en mode Bluetooth.	Essayez de connecter à nouveau.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation: AC 220-240V ∼ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION !
- Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
- Ne jetez pas les piles dans le feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veillez à assurer une ventilation correcte de l'appareil et ne couvrez pas les orifices de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez aucune source de chaleur, telle qu'une bougie allumée, sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à l'humidité.
- Veillez à respecter une distance minimale de 5 cm autour de votre appareil afin de permettre une ventilation suffisante.
- Ne déposez pas d'objets contenant un liquide, tels qu'un vase, sur ou à proximité de l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- La fiche d'alimentation secteur permet de débrancher l'appareil et doit rester facilement accessible. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez complètement la fiche d'alimentation secteur de la prise secteur. La fiche d'alimentation secteur ne peut pas être entravée et doit être facilement accessible durant l'utilisation.
- Sous l'effet de phénomènes électrostatiques et/ou électriques transitoires, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans une décharge pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour de plus amples détails. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)

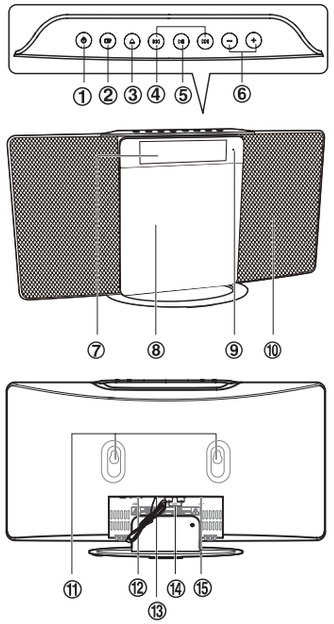
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 4 2014/7/31 15:39:05

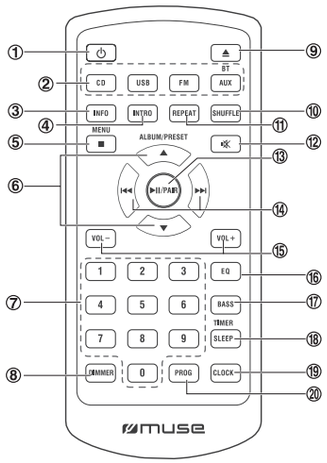
GB MICRO SYSTEM CD/MP3/USB WITH BLUETOOTH

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS



1. ⏻ **STANDBY / ON** BUTTON
2. : **SOURCE** BUTTON (TO SELECT FM, DISC, USB, AUX, BT MODE)
3. ⏏ DISC DOOR OPEN BUTTON
4. ⏮ / ⏭ : SKIP/SEARCH / TUNING BUTTON
5. ⏯ **/ PAIR** BUTTON
6. **VOL- / VOL+** BUTTON
7. LCD DISPLAY
8. DISC COMPARTMENT
9. REMOTE SENSOR
10. SPEAKER
11. WALL HANGING POINTS
12. USB PORT
13. FM WIRE ANTENNA
14. AUX (R L) SOCKET
15. **AC** ~ AC INPUT SOCKET

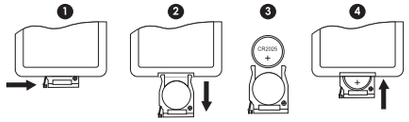
REMOTE CONTROL



1. ⏻ STANDBY / ON BUTTON
2. **SOURCE** BUTTON (TO SELECT FM, DISC, USB, AUX, BT MODE)
3. **INFO** BUTTON
4. **INTRO** BUTTON
5. ■ **/ MENU** BUTTON
6. ▼ / ▲ : NAVIGATE UP / DOWN THROUGH
7. NUMBER BUTTON (0~9)
8. **DIMMER** BUTTON
9. ⏏ : DISC DOOR OPEN BUTTON
10. **SHUFFLE** BUTTON
11. **REPEAT** BUTTON
12. : **MUTE** BUTTON
13. ⏯ **/ PAIR** BUTTON
14. ⏮ / ⏭ : SKIP / SEARCH / TUNING BUTTON
15. **VOL- / VOL+** BUTTON
16. **EQ** BUTTON
17. **BASS** BUTTON
18. **SLEEP / TIMER** BUTTON
19. **CLOCK** BUTTON
20. **PROG** BUTTON

The remote control operates on 1pc “CR2025” lithium battery (included). To power up the remote control, remove the insulation tab from the back of unit.

INSTALLING BATTERY



1. Push the button toward right.
2. Pull the battery loader out.
3. Insert one “CR2025” size battery with the positive side (+) facing up.
4. Replace the cover.

Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.

NOTES:

- Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
- In order to avoid leakage, always remove the batteries when unit will not be used for a long period of time.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

ACCESSORIES

1. AC power cord x 1
2. Remote control x 1
3. 3.5mm AUX IN cable x 1
4. RCA stereo audio cable x 1

POWER SUPPLY

This set operates on AC 220-240V ~ 50/60Hz.
Connect the power cord to a convenient AC wall outlet.

NOTE:
In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 2 hours, the unit will automatically switch to Standby mode.

AUDIO CONTROLS

When you first connect the unit to the mains socket, the unit will be in STANDBY mode. ”-- --:-- --“ displayed.
1. Press ⏻ button to turn the unit ON. ”HELLO” is appear on display.
2. Press button repeatedly to select the playback source as desired: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Press ⏻ button to switch the unit back to STANDBY mode.

Note: Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the unit OFF completely.

VOLUME
Press **VOL- / VOL+** to adjust the sound to comfortable level. The volume level will be displayed for a few seconds

MUTE
To cut off the sound from the speakers temporarily, press button on remote control. Press button again to cancel Mute mode and restore the sound from the speakers.

EQ
Press **EQ** button on remote control to toggle among the different sound effects (POP/ CLASSIC / JAZZ / ROCK).

BASS
Press **BASS** button repeatedly on remote control to select OFF or ON.

Intro playback (CD & MP3)
During playback, press **INTRO** button to play the first 10 seconds of each track. Press **INTRO** again to cancel this function.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 5 2014/7/31 15:39:06

SETTING THE TIME

1. In standby mode, press and hold **CLOCK** button on remote control until the clock hour flashes on display.
2. Press ▼ / ▲ to set the hour and then press **CLOCK** to confirm, the minute digits blink.
3. Press ▼ / ▲ to set the minute. Press **CLOCK** again to save setting.
4. To check the clock time at any time, press **CLOCK** once.

Clock Synchronization
In the standby mode, press and hold the ■ **/ MENU** button on the remote control for few seconds, then the unit will enter the CLOCK SYNC mode.
Note: This feature is not available if no RDS station can be received.

SLEEP FUNCTION

In sleep mode, the unit will turn off automatically after a specified time. You can select duration in minutes before the unit turns off automatically.
1. When the unit ON, Press **SLEEP / TIMER** button on remote control repeatedly to select 90-60-30-15-00.
Notes:
- Sleep time can only be set when the unit is turned ON.
- The sleep function is cancelled when “00” is selected.
2. Press **SLEEP / TIMER** button to check the remaining sleep time.
3. If you want to switch off the unit before sleep time ends, press ⏻ button.

ALARM TIMER SETTING

1. In standby mode, press and hold the **SLEEP / TIMER** button on remote control, the hour digits will blink.
2. Press ▼ or ▲ button on remote control to set the hour. Press **SLEEP / TIMER** button to confirm the hour, the minute digits will blink.
3. Press ▼ or ▲ button on remote control to set the minute. Press **SLEEP / TIMER** button to confirm the minutes.
4. Press ▼ or ▲ to select the source of wake up: BUZZER / FM / USB / DISC.
5. Press **SLEEP / TIMER** button to confirm. Alarm volume level digits will show on the display, press ▼ or ▲ to adjust the sound level.
6. Press **SLEEP / TIMER** button again to confirm alarm volume level setting and complete the whole alarm setting process, “ ” will show on the display.

Activate and Deactivate the Alarm Timer
- In standby mode, Press **SLEEP / TIMER** button on remote control to review the alarm settings.
- To activate the alarm, Press **SLEEP / TIMER** button twice on remote control, “ ” appears from display.
- To deactivate the alarms, press the **SLEEP / TIMER** button twice on remote control, “ ” disappears from display.

DISPLAY DIMMER
Press the **DIMMER** button on the remote control repeatedly to change the backlight brightness of the display.

LISTENING TO THE RADIO

MANUAL SEARCH
1. When the unit is on, press ⇄ on unit or press FM on remote control to select FM RADIO function.
2. Press repeatedly ⏮ or ⏭ to find your station.
3. Adjust the sound level by pressing **–** or **+** on unit or **VOL-** or **VOL+** on remote control.

AUTOMATIC SEARCH
1. When the unit is on, press ⇄ on unit or press FM on remote control to select FM RADIO function.
2. Press and Hold on ⏮ or ⏭ for about 2 seconds to start the search. The automatic search function locates station whose signal is strong.

For optimal radio reception:
FM: Extend and position the antenna wire.

Note:
Stations with weak signals can be searched manually.
The sound is automatically muted during search.

RADIO PRESET STATIONS
You can preset up to 20 FM stations.

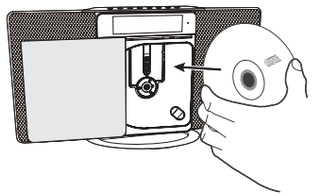
Manual storage:
1. In FM mode, Select a station manually or automatically with ⏮ or ⏭ .
2. Press **PROG**, "XX" blinks on the display for a few seconds.
3. Press ▼ or ▲ to select a preset number.
4. Press **PROG** again to store the radio station on the selected memory number.
5. Repeat steps 1-4 to store other stations.

Automatic storage:
In FM mode, Press and hold **PROG**, “AUTO” indicator appear on display, unit will automatically search and save the available 20 FM stations.
Note:
When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.

Listen to station presets
1. Press ▼ to select the previous preset station or press ▲ repeatedly to select the next preset station.
2. Adjust the sound level by pressing **–** or **+** on unit or **VOL-** or **VOL+** on remote control.

Show RDS information
RDS (Radio Data System) is a service that allows FM stations to show additional information. If you tune to a RDS station, the station name are displayed. When automatic programming is used, RDS stations are programmed first.
1. Tune to a RDS station.
2. Press the **INFO** button repeatedly to scroll through the following information (if available): Station name, PTY, CLOCK INFO, Frequency, RADIO TEXT.

CD OPERATION



1. Press ⏻ to turn on the unit.
2. Open the CD door by pushing ⏏ .
3. Place the CD with label side facing outward to the CD compartment and press ⏏ to close the CD door.

IMPORTANT: The CD Door is Motorized Door. Do not push with hand or use any other means to open or close it. This could damage the door mechanism.
4. Press ⇄ on unit or press CD on remote control to select DISC function. (disc) appears on the display.
5. After a few seconds, playback starts automatically.

Permanently stop playback:	Press ■ **/ MENU**
Pause playback:	Press ⏯ **/ PAIR**
Resume playback:	Press ⏯ **/ PAIR** again
- Search forward or backward:	Press and hold ⏮ or ⏭
- To skip to the next or previous track:	Press ⏮ or ⏭

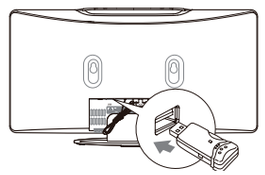
Repeat current track	displayed.
Repeat folder	flashing
Repeat all tracks	displayed.

DISC ERROR
Note: If the disc is dirty, damaged or unreadable, or if the disc is placed upside down, “NO DISC” will appear on the display. If this occurs, clean the disc, insert the disc correctly or try another disc.

PROGRAM
1. Place the CD with label side facing outward to the CD compartment and press to close the CD door.
2. Press ■ **/ MENU** on remote control
3. Press **PROG** on remote control. “P0X” light up and “T0X” blinking.
4. Select the desired track with ⏮ / ⏭ then press **PROG** to save the program in memory.
5. Repeat step 4 until the end of your programming.
6. Press ⏯ to start playback.
7. To cancel current program, press ■ **/ MENU** button twice on remote control.

CD/Mp3 up to 20 programs.

LISTENING TO DEVICE USB



1. Press ⏻ to turn the unit on.
2. Connect a USB device containing MP3 files to the USB port.

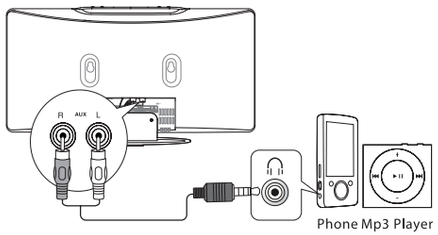
3. Press ⇄ button on unit or press USB button on remote control to select the USB function. “USB” and “ ” appears on the display.
4. After a few seconds, playback starts automatically.
5. Adjust the sound level by pressing **–** or **+** on unit or **VOL-** or **VOL+** on remote control.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 6 2014/7/31 15:39:06

NOTE :
- The total number of MP3 files on the disc or USB device can not exceed 999.
- The disc or USB device can not contain more than 999 directories.
- The charging time takes about 20 seconds or more depending on the amount of MP3 files and folders on the disc or USB device.
- The USB port is not designed for charging and files transfer with a computer.
- Manufacturer is not responsible for the playability of USB device or MP3 due to different recording condition, capacity and interface compatibility, etc...

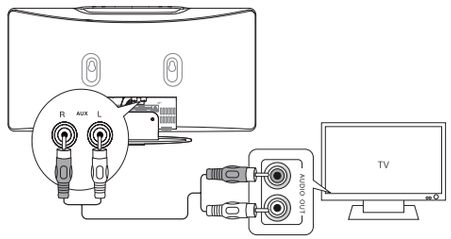
CONNECTING WITH EXTERNAL DEVICES

* 3.5mm AUX IN cable
Connect your audio source (e.g mp3 player) to the AUX jacks on unit with the supplied 3.5mm AUX IN cable.



Phone Mp3 Player

* RCA stereo audio cable
Connect your TV's audio source (e.g. DVD player) to the AUX jacks on unit with the supplied RCA stereo audio cable.



1. Press ⏻ to turn the unit on.
2. Press 🔁 button on unit or press **AUX** button on remote control to select the AUX function. AUX appears on the display. Normally use your external audio appliance; the sound automatically goes through the speakers of your device.
3. Adjust the sound level by pressing **–** or **+** on unit or **VOL-** or **VOL+** on remote control.
4. Disconnect the external appliance from the auxiliary input to stop playback.

BLUETOOTH OPERATION

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This Bluetooth speaker M-58 BT supports Bluetooth audio function. You can play the audio file in your Bluetooth audio source device (e.g. mobile phone) via M-58 BT.

1. Press 🔁 button on unit or press AUX button on remote control to select the BT(Bluetooth) function. "NO BT" will show on display if the unit is not paired to any Bluetooth device.
2. Press and hold ⏯ **/ PAIR** till "PAIR" appears.
3. Turn on the Bluetooth function of your Bluetooth audio source device (e.g. mobile phone). Select the item of searching the Bluetooth device and enter it. Your Bluetooth audio source device (e.g. mobile phone) starts to search for Bluetooth devices within range (10 meters). Select this Bluetooth speaker "M-58BT" and confirm it. The Bluetooth indicator "BT" remains on when pairing is successful.

Note:
- Enter 0000 for the password if necessary and confirm it.
- If you have made Bluetooth connectivity before, a list of the previous search results is displayed. Select "M-58BT" and confirm.

4. During playback, press ⏯ **/ PAIR** button to pause playback, press again to resume.
5. During playback, press ⏮ or ⏭ to skip tracks.
6. Turn off the Bluetooth function of your Bluetooth audio source device to disconnection.

RECONNECT TO THE BLUETOOTH AUDIO SOURCE DEVICE

If your Bluetooth audio source device has already been paired with M-58 BT but accidentally disconnected, press and hold ⏯ **/ PAIR** button to do connection again.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-58 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Symptom	Cause	Solution
No power	AC plug is not plugged into wall outlet.	Plug it to the wall outlet properly.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	The connected device is not in playback mode.	Play the music in the connected device.
	Sound output of the connected device is weak.	Adjust volume of connected device.
Sound distortion	Volume level is too high.	Reduce the volume level by pressing **VOL-** button.
	Volume level of the connected device is too high.	Reduce the volume level of the connected device.
Bluetooth reception failure	Not in the Bluetooth mode.	Try to connection again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: AC 220-240V ~ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

MORE INFORMATION

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualify personnel.

The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

IMPORTANT!
- Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus is in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the back of unit.
- Mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To be completely disconnected the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains completely. The mains plug should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

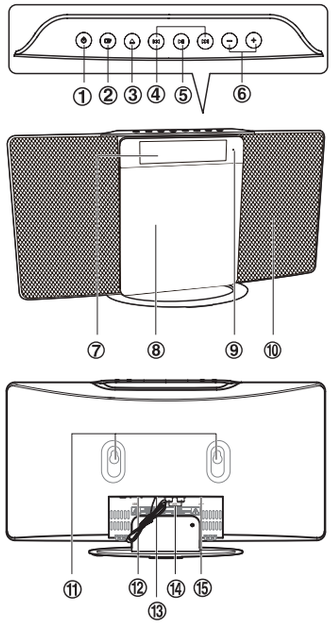
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 7 2014/7/31 15:39:07

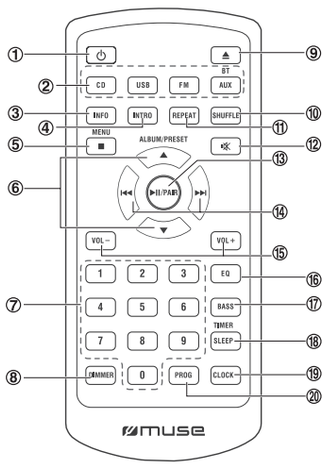
PT SOM MICRO-SYSTEM DE CD/MP3/USB COM BLUETOOTH

DESCRIÇÃO DO APARELHO



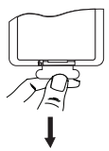
1. ⏻ BOTÃO DE ESPERA / LIGAR
2. ⮆ : BOTÃO **SOURCE** (PARA SELECIONAR O MODO FM, DISC, USB, AUX OU BT)
3. BOTÃO ⏏ (ABERTURA DO COMPARTIMENTO CD)
4. BOTÃOS ⏮ / ⏭ : PULAR / BUSCAR / SINTONIZAR
5. BOTÃOS ⏯ **/ PAIR**
6. BOTÃOS **VOL- / VOL+**
7. TELA
8. COMPARTIMENTO PARA DISCO
9. SENSOR PARA O TELECOMANDO
10. CAIXAS DE SOM
11. FUROS PARA INSTALAÇÃO EM PAREDES
12. ENTRADA USB
13. ANTENA FM
14. CONECTOR AUX (R L)
15. **AC** ∼ CABO DE ALIMENTAÇÃO DE REDE

TELECOMANDO

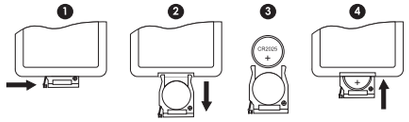


1. ⏻ BOTÃO DE ESPERA / LIGAR
2. BOTÃO **SOURCE** (PARA SELECIONAR O MODO FM, DISC, USB, AUX OU BT)
3. BOTÃO **INFO**
4. BOTÃO **INTRO**
5. BOTÃO ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : NAVEGAÇÃO PARA CIMA/BAIXO.
7. TECLADO NUMÉRICO (0 - 9)
8. BOTÃO **DIMMER** (BOTÃO DE AJUSTE DE ILUMINAÇÃO)
9. BOTÃO ⏏ (ABERTURA DO COMPARTIMENTO CD)
10. BOTÃO **SHUFFLE**
11. BOTÃO **REPEAT**
12. BOTÃO 🔇 : FUNÇÃO SURDINA
13. BOTÃO ⏯ **/PAIR**
14. BOTÃOS ⏮ / ⏭ : PULAR / BUSCAR / SINTONIZAR
15. BOTÃO **VOL- / VOL+**
16. BOTÃO **EQ**
17. BOTÃO **BASS**
18. BOTÃO **SLEEP / TIMER**
19. BOTÃO **CLOCK**
20. BOTÃO **PROG**

O telecomando funciona com uma pilha de lítio "CR2025"(incluída). Para accionar a alimentação do telecomando,retire a patilha de isolamento da parte de trás do aparelho.



SUBSTITUIÇÃO DA PILHA DO TELECOMANDO



1. Empurre o botão para a direita.
2. Puxe o carregador da pilha para fora.
3. Insira uma pilha de tamanho "CR2025" com o lado positivo (+) virado para cima.
4. Volte a colocar a tampa.

Antes de eliminar as pilhas, consulte o seu revendedor pois este pode retomá-las para reciclagem.

OBSERVAÇÕES:
- Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não aqueça as pilhas e não as desmonte.
- Para evitar que as pilhas vertam, retire as no caso de não utilização prolongada do aparelho.
- No caso de não utilização prolongada do telecomando, retire a pilha de modo a evitar quaisquer danos causados pela corrosão originada pelo líquido vertido da referida pilha.

ATENÇÃO:
Risco de explosão se a pilha não for inserida correctamente. Substitua-a apenas por uma pilha idêntica ou de tipo equivalente.

ACESSÓRIOS

1. Fio de energia AC x 1
2. Telecomando x 1
3. cabo de ENTRADA AUX de 3.5mm, x 1
4. cabo estéreo RCA de áudio x 1

ALIMENTAÇÃO

Conecte o fio de energia em uma fonte de 220-240V AC ∼ 50/60Hz.
Conecte o fio de energia em uma tomada convencional de parede de corrente alternada.

OBSERVAÇÃO:
No interesse de economizar energia, quando uma reprodução terminar ou o nível de volume for definido como muito baixo e nenhuma operação for realizada por um período de 2 horas, o aparelho entrará automaticamente no modo de Espera.

CONTROLES DE ÁUDIO

Quando você conectar o aparelho na tomada pela primeira vez, ele estará no modo de ESPERA. "-- --:-- --" será exibido.
1. Prima o botão ⏻ para pôr o aparelho a funcionar. "HELLO" será exibido na tela.
2. Pressione o botão ⮆ várias vezes para selecionar a origem de reprodução, conforme desejado: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Pressione o botão ⏻ para colocar o aparelho no modo de ESPERA.

Nota: Desconecte o aparelho da tomada caso você deseje desligá-lo completamente.

VOLUME
Prima **VOL - / VOL+** para ajustar o som para um nível confortável. O nível do volume será exbido por alguns segundos.

FUNÇÃO SURDINA 🔇
Para cortar temporariamente o som proveniente dos altifalantes, prima o botão 🔇 do telecomando. Prima mais uma vez o botão 🔇 para desactivar a função surdina e restabelecer o som proveniente dos altifalantes.

EQ (Equalizador)
Pressionar repetidamente a tecla **EQ** do telecomando para seleccionar um modo equalizador: «POP», «CLASSIC» (clássico), «JAZZ» ou «ROCK».

BASS(GRAVE)
Pressione o botão **BASS** várias vezes no controle remoto para selecionar DESLIGADO ou LIGADO.

Reprodução de Introduções (CD & MP3)
Durante uma reprodução pressione o botão **INTRO** para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa. Pressione **INTRO** novamente para cancelar esta função.

REGULAÇÃO DA HORA

1. No modo standby, mantenha premido o botão **CLOCK** do controle remoto até que o algarismo das horas pisque.
2. Prima ▼ / ▲ para regular as horas e depois prima **CLOCK** para confirmar a hora. Os digitos dos minutos irão piscar.
3. Prima ▼ / ▲ para regular os minutos. Prima de novo o botão **CLOCK** para registar as definições.
4. Para verificar a hora quando desejar, pressione uma vez a tecla **CLOCK**.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 8 2014/7/31 15:39:08

Sincronizando o relógio
No modo de espera, mantenha o botão ■ **/ MENU** do controle remoto pressionado por alguns segundos, e então o aparelho entrará no modo de SINCRONIZAÇÃO DO RELÓGIO.
Observação: Essa função não estará disponível caso não existam estações RDS que possam ser sintonizadas.

FUNÇÃO DE ADORMECER (PARAGEM AUTOMÁTICA)

Esta função permite definir um período de tempo de funcionamento antes da paragem automática do aparelho. Pode ser seleccionado um período de funcionamento (em minutos) antes da paragem automática do aparelho.
1. Prima o botão **SLEEP / TIMER** do telecomando repetidamente para ajustar o tempo para adormecer: 90-60-30-15-00.
Nota:
- Esta função pode ser ajustada apenas quando o aparelho está em funcionamento.
- A função sleep será cancelada quando “00” for selecionado.
2. Prima o botão **SLEEP / TIMER** para verificar o tempo restante para adormecer.
3. Caso você queira desligar o aparelho antes que o temporizador da função adormecer termine, pressione o botão ⏻ .

CONFIGURAÇÃO DA HORA DO ALARME

1. No modo standby, mantenha premido o botão **SLEEP / TIMER** do controle remoto, os dígitos da hora irão piscar.
2. Prima ▼ ou ▲ (no controle remoto) para regular as horas e depois prima **SLEEP / TIMER** para confirmar a hora. Os digitos dos minutos irão piscar.
3. Pressione os botões ▼ ou ▲ para definir os minutos. Pressione o botão **SLEEP / TIMER** para confirmar os minutos.
4. Pressione ▼ ou ▲ para selecionar a origem do alarme como: BUZZER(DESPERTADOR)/ RÁDIO / USB / DISCO.
5. Pressione o botão **SLEEP / TIMER** para confirmer. O valor do nível de volume do alarme será exibido na tela. Pressione ▼ ou ▲ para ajustar o nível do som.
6. Pressione o botão do **SLEEP / TIMER** mais uma vez para confirmar a confirguração do nível do volume do alarme e para completar o processo de definição de alarme., “ ” será exibido na tela.

Ativando e Desativando o Horário do Alarme
- No modo de espera, pressione o botão **SLEEP / TIMER** no controle remoto para mudar as configurações do alarme.
- Para ativar o alarme, pressione o botão **SLEEP / TIMER** duas vezes no controle remoto, e “ ” será exibido na tela.
- Para desativar o alarme, pressione o botão **SLEEP / TIMER** duas vezes no controle remoto, e “ ” será exibido na tela.

AJUSTE DA LUMINOSIDADE DO VISOR
Pressione o botão **DIMMER** (AJUSTE DE BRILHO) no controle remoto repetidamente para ajustar o brilho na tela LCD.

OUVIR RÁDIO

BUSCA MANUAL
1. Pressione ⮂ no aparelho ou pressione FM no controle remoto para selecionar a função de FM.
2. Selecione a sua estação de rádio desejada através dos botões ⏮ ou ⏭ .
3. Ajuste o nível do som através do **–** ou **+** no aparelho ou **VOL-** ou **VOL+** do controle remoto.

BUSCA AUTOMÁTICA
1. Pressione ⮂ no aparelho ou pressione FM no controle remoto para selecionar a função de FM.
2. Mantenha pressionado um dos botões ⏮ / ⏭ durante cerca de 2 segundos para iniciar a procura no sentido pretendido. A função de procura automática detecta as estações cujo sinal é forte.

Para melhorar a qualidade de recepção rádio:
FM: Estique a antena.

Observação:
As estações cujo sinal é fraco podem ser sintonizadas manualmente.
O som é automaticamente cortado durante a procura.

ESTAÇÕES ARMAZENADAS
Você poderá salvar até 20 estações de rádio na memória.

Armazengem manual:
1. No modo FM , Selecione uma estação manualmente ou automaticamente com ⏮ ou ⏭ .
2. Pressione o botão **PROG** uma vez, o número predefinido dígitos "XX" piscará no visor por alguns segundos.
3. Pressione os botões ▼ ou ▲ para selecionar a posição de memória.
4. Pressione mais uma vez o botão **PROG** para armazenar a estação de rádio na memória selecionada.
5. Volte a executar as operações dos pontos 1 a 4 para memorizar outras estações.

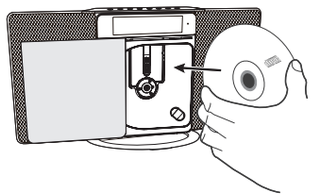
Memorização automática:
No modo FM, mantenha **PROG** pressionado, o indicator “AUTO” será exibido na tela, o dispositivo irá buscar automaticamente e salvará as 20 estações FM disponíveis.

Observação:
Quando você armazena ou já tiver armazenado estações, as estações anteriores serão automaticamente apagadas e substituidas pelas novas.

Escutando estações memorizadas
1. Pressione ▼ uma vez para selecionar a estação da memória anterior ou pressione ▲ várias vezes para selecionar a estação da memória seguinte.
2. Ajuste o nível do som através do **–** ou **+** no aparelho ou **VOL-** ou **VOL+** do controle remoto.

Exibindo informações de RDS
O RDS (Sistema de Dados de Rádio) é um serviço que permite que estações de rádio exibam informações adicionais. Caso você queira sintonizar uma estação com RDS, o nome da estação será exibido. Quando a sintonia automática for utilizada, as estações com RDS serão sintonizadas primeiro.
1. Sintonize uma estação com RDS.
2. Pressione o botão **INFO** para navegar entre as seguintes informações (de acordo com a disponibilidade): Nome da estação, PTY, INFORMAÇÃO DE HORA, Frequência, TEXTO DA RÁDIO.

UTILIZANDO O CD



1. Prima o botão ⏻ para pôr o aparelho a funcionar.
2. Abra a tampa do CD pressionando ⏏ .
3. Coloque o CD, com a etiqueta voltada para fora do compartimento do CD e pressione ⏏ para fechar a tampa do CD.

IMPORTANTE: A tampa do CD é uma tampa com mecanismo com motor. Não empurre-a com a mão ou de outras formas visando abri-la ou fechá-la, pois isso poderá causar danos ao motor.
4. Pressione ⮂ no aparelho ou pressione CD no controle remoto para selecionar a função de disco. e “ ” será exibido na tela.
5. Depois de alguns segundos, leitura começa automaticamente.

Interromper completamente a reprodução	Prima o botão ■ **/ MENU**
Colocar a reprodução em pausa	Prima uma primeira vez o botão ⏯ **/ PAIR**
Retomar a reprodução	Prima uma segunda vez o botão ⏯ **/ PAIR**
Efectuar um avanço ou um retorno rápido	Mantenha premido o botão ⏮ or ⏭
Proceder a um salto para a frente ou para trás	Prima o botão ⏮ or ⏭

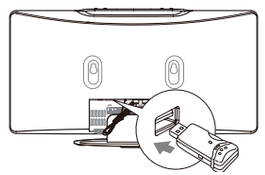
Repetir 1	é exibido.
Repetir pasta	piscará
Repetir todas	é exibido.

ERRO DO DISCO
Observação: Caso o disco esteja sujo, danificado ou ilegível, ou tenha sido colocado de cabeça para baixo, o texto “ NO DISC ”será exibido na tela. Caso isso ocorra, limpe o disco, e volte a colocá-lo de maneira correta ou tente outro disco.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA
1. Coloque o CD, com a etiqueta voltada para fora do compartimento do CD e pressione ⏏ para fechar a tampa do CD.
2. Pressione ■ **/ MENU** no controle remoto.
3. Pressione **PROG** no controle remoto. “P0X” se acenderá e “T0X” ficará piscando.
4. Selecione a faixa desejada com ⏮ / ⏭ , e então pressione o botão **PROG** para armazenar a sua programação na memória.
5. Repita o passo 4 até ter terminado de programar as suas seleções.
6. Pressione o botão ⏯ para inciar a reprodução.
7. Para cancelar a programação atual, pressione o botão ■ **/ MENU** duas vezes no controle remoto.

CD/Mp3 até 20 programações.

OPERAÇÃO USB



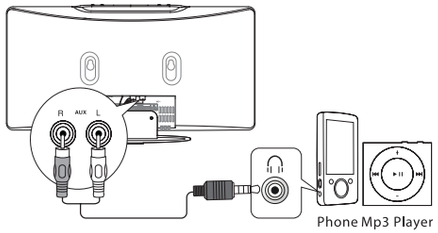
1. Prima o botão ⏻ para pôr o aparelho a funcionar.
2. Conecte um pendrive USB com arquivos MP3 para a porta USB.
3. Pressione ⮂ no aparelho ou pressione USB no controle remoto para selecionar a função de USB. “USB” e “ ” será exibido na tela.
4. Depois de alguns segundos, leitura começa automaticamente.
5. Ajuste o nível do som através do **–** ou **+** no aparelho ou **VOL-** ou **VOL+** do controle remoto.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 9 2014/7/31 15:39:09

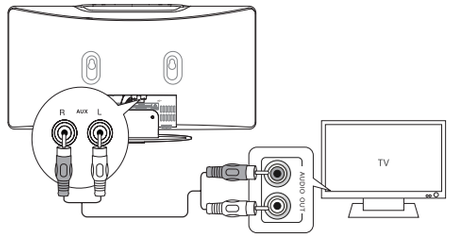
OBSERVAÇÃO:
- O número total de arquivos de MP3 em um disco ou dispositivo USB não poderá ser maior que 999.
- Um disco ou dispositivo USB não poderá conter mais do que 999 pastas.
- O tempo para carregar é de 20s ou mais, dependendo da quantidade de arquivos MP3 e pastas existentes no disco ou dispositivo USB.
- A porta USB não deve ser utilizada para recarga ou comunicação com o computador.
- O fabricante não se responsabiliza pela usabilidade de um pendrive ou aparelho de MP3 devido a diferenças nas condições de gravação, capacidade, compatibilidade de interface, etc.

CONECTANDO UM DISPOSITIVO EXTERNO

* Cabo de ENTRADA AUX de 3.5mm
Conecte a sua fonte de áudio (ex.: tocador de mp3) no conector AUX do seu aparelho com o cabo de ENTRADA AUX de 3,5mm fornecido.



* Cabo estéreo RCA de áudio
Conecte a origem de som da sua TV (Ex.: aparelho de DVD) nos conectores AUX do seu aparelho, com o cabo estéreo de áudio RCA fornecido.



1. Prima o botão ⏻ para pôr o aparelho a funcionar.
2. Pressione ⮐ no aparelho ou pressione AUX no controle remoto para selecionar a função de AUX. O símbolo do modo auxiliar “AUX” será exibido. Utilize o seu dispositivo de áudio externo. O som sairá automaticamente na caixa de som do seu dispositivo.
3. Ajuste o nível do som através do **–** ou **+** no aparelho ou **VOL-** ou **VOL+** do controle remoto.
4. Desligar o dispositivo externo da entrada auxiliar para parar a leitura.

UTILIZAÇÃO DO BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Essa caixa de som Bluetooth M-58 BT tem suporte à função de áudio Bluetooth. Você poderá tocar um arquivo de áudio em sua fonte de som com bluetooth (por exemplo, um telefone móvel) pela M-58 BT.
1. Pressione ⮐ no aparelho ou pressione AUX no controle remoto para selecionar a função de BT(Bluetooth). “NO BT” (SEM BT) será exibido na tela, caso o aparelho não esteja emparelhado com outro aparelho.
2. Mantenha ⏯ **/ PAIR** pressionado até que “PAIR” seja exibido.
3. Ligue a função de Bluetooth da sua fonte de áudio Bluetooth (por exemplo, um telefone móvel). Selecione o item de busca de aparelhos Bluetooth e entre nele. A sua fonte de áudio Bluetooth (por exemplo, um telefone móvel) buscará dispositivos Bluetooth dentro da área de alcance (10 metros). Selecione esta caixa de som "M-58BT" na lista exibida e confirme a seleção. O indicador de "BT"(Bluetooth) continuará a ser exibido quando o pareamento for bem sucedido.

OBSERVAÇÃO:
- Digite 0000 como senha, caso solicitado, e confirme.
- Caso você já tenha feito a conexão anteriormente, uma lista de dispositivos será exibida. Selecione “M-58BT” e confirme.
4. Durante a reprodução, pressione o botão ⏯ **/ PAIR** para pausar a reprodução, e pressione novamente para continuar.
5. Durante a reprodução, pressione ⏮ ou ⏭ para pular as faixas.
6. Desligue a função de Bluetooth da sua fonte de áudio Bluetooth para desconectar..

RECONECTANDO AO DISPOSITIVO DE FONTE DE ÁUDIO BLUETOOTH
Caso a sua fonte de áudio Bluetooth já tenha sido pareado anteriormente com o M-58 BT mas tenha sido acidentalmente desconectado, matenha o botão ⏯ **/ PAIR** pressionado para realizar a conexão novamente.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-58 BT cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada em
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Solução
Não liga	Cabo de energia não está conectado na tomada.	Conecte o cabo de energia na tomada corretamente.
Sem som	Volume no mínimo.	Ajuste o volume.
	O dispositivo conectado não está no modo de reprodução.	Reproduza a música no dispositivo conectado.
	A saída de som do dispositivo conectado está baixa.	Ajuste o volume do dispositivo conectado.
Distorção do som	Nível de volume está muito alto.	Reduza o volume através do botão **VOL-**.
	Nível de volume do dispositivo conectado está muito alto.	Reduza o volume do dispositivo conectado.
Falha na recepção do Bluetooth	Não está no modo Bluetooth.	Tente conectá-lo novamente.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação: AC 220-240V ~ 50/60Hz, 25W
Rádio: FM 87.5-108MHz

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. O aparelho não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

O símbolo do relâmpago com uma seta e situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma “tensão perigosa” no aparelho.

O ponto de exclamação no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes no manual que acompanha o aparelho.

ATENÇÃO
- Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não aqueça as pilhas e não as desmonte.
- Não deite as pilhas no fogo!
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho num clima temperado.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- A placa de características situa-se na parte de trás deste aparelho.
- A ficha de alimentação de rede permite desligar o aparelho e deve ficar facilmente acessível. Para cortar a alimentação do aparelho, desligue de vez a ficha de alimentação de rede da tomada de rede. A ficha de alimentação de rede não pode estar tapada e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.

Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

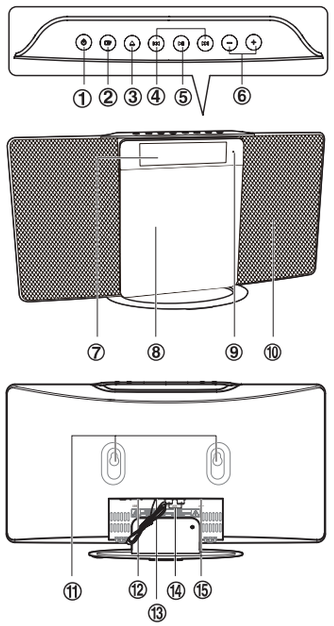
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 10 2014/7/31 15:39:09

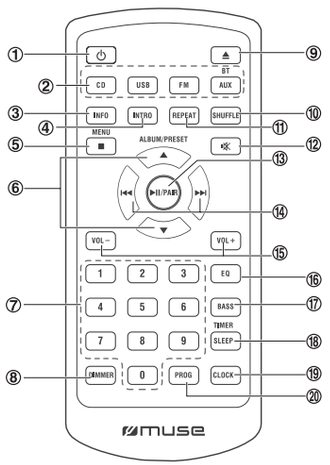
DE CD/MP3/USB-MIKROSYSTEM MIT BLUETOOTH

BESCHREIBUNG DES GERÄTES



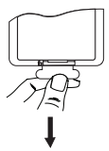
1. ⏻ BEREITSCHAFT / EINSCHALTEN
2. ⮆ : TASTE **SOURCE** (FM-, DISC-, USB-, AUX- ODER BT-MODUS AUSWÄHLEN)
3. TASTE ⏏ ÖFFNEN DES DISC-FACHS
4. TASTE ⏮ / ⏭ :ÜBERSPRINGEN / SUCHE / FREQUENZ
5. TASTE ⏯ **/ PAIR**
6. TASTE **VOL- / VOL+**
7. LCD-ANZEIGE
8. DISK-FACH
9. SENSOR DER FERNBEDIENUNG
10. LAUTSPRECHER
11. WANDMONTAGEPUNKTE
12. USB-PORT
13. UKW-DRAHTANTENNE
14. AUX-ANSCHLUSS (R L)
15. **AC** ∼ NETZKABELFACH

FERNBEDIENUNG



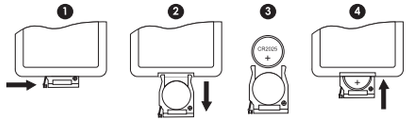
1. ⏻ BEREITSCHAFT / EINSCHALTEN
2. TASTE **SOURCE** (FM-, DISC-, USB-, AUX- ODER BT-MODUS AUSWÄHLEN)
3. TASTE **INFO**
4. TASTE **INTRO**
5. TASTE ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : NAVIGATION OBEN / UNTEN
7. ZIFFERNBLOCK (0 - 9)
8. TASTE **DIMMER**
9. TASTE ⏏ ÖFFNEN DES DISC-FACHS
10. TASTE **SHUFFLE**
11. TASTE **REPEAT**
12. TASTE 🔇 : STUMMSCHALTUNG
13. TASTE ⏯ **/ PAIR**
14. ⏮ / ⏭ :ÜBERSPRINGEN / SUCHE / FREQUENZ
15. TASTE **VOL- / VOL+**
16. TASTE **EQ**
17. TASTE **BASS**
18. TASTE **SLEEP / TIMER**
19. TASTE **CLOCK**
20. TASTE **PROG**

Die Fernbedienung wird über die mitgelieferte Lithium-Batterie (1 Batterie, Typ CR 2025) betrieben. Um die Fernbedienung einzuschalten, entfernen Sie den Isolierungsstreifen auf der Rückseite des Gerätes.



DIE BATTERIE DER FERNBEDIENUNG ERSETZEN

1. Drücken Sie den Knopf nach rechts.
2. Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
3. Legen Sie eine Batterie vom Typ “CR2025” derart ein, dass ihre positive Seite (+) nach oben zeigt.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.



Werfen Sie leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie bei einer Sammelstelle oder bei Ihrem Händler ab.

HINWEISE:

- Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Erhitzen Sie Batterien nicht, demontieren Sie sie nicht.
- Um ein Ausfließen der Batterien zu vermeiden, wenn Sie das Gerät während längerer Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie die Fernbedienung während längerer Zeit nicht verwenden, entfernen Sie ihre Batterie, um Schäden durch Ausfließen der Batterie zu vermeiden.

ACHTUNG: Wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wird, besteht die Gefahr, dass die Batterie explodiert. Ersetzen Sie eine leere Batterie nur mit einer identischen oder gleichwertigen Batterie.

ZUBEHÖR

1. Netzkabel x 1
2. Fernbedienung x 1
3. 3,5-mm-AUX-Kabel, x 1
4. Cinch-Audiokabel x 1

STROMVERSORGUNG

Schließen Sie das Netzkabel an eine AC 220-240V ∼ 50/60Hz.
Schließen Sie das Netzkabel in eine Standardsteckdose an.

HINWEIS:
Aus Energiespargründen aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus, wenn das Ende der Wiedergabe erreicht oder eine sehr geringe Lautstärke eingestellt ist und 2 Stunden lang keine Eingabe am Gerät erfolgt.

AUDIO-BEDIENELEMENTE

Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, geht es in den Bereitschaftsmodus. ”-- --:-- --“ wird angezeigt.
1. Drücken Sie auf die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten. ”HELLO” erscheint in der Anzeige
2. Betätigen Sie die ⮆ -Taste wiederholt, um das gewünscht Wiedergabesignal: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Betätigen Sie die Taste ⏻ , um das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

HINWEIS: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten.

LAUTSTÄRKEREGELUNG
Drehen Sie **VOL-/ VOL+** Steuerung wird die Lautstärke auf komfortablem Niveau. Die Lautstärke wird dann für ein paar Sekunden angezeigt.

STUMMSCHALTEN (🔇)
Um den Ton aus den Lautsprechern vorübergehend wegzuschalten, auf die Taste 🔇 drücken. Drücken Sie noch einmal auf die Taste 🔇 , um die Funktion Stummschalten zu deaktivieren und den Ton aus den Lautsprechern wieder herzustellen.

EQ (Equalizeri)
Drücken Sie wiederholt auf die Taste **EQ** der Fernbedienung, um einen Equalizermodus auszuwählen: „POP“, „CLASSIC“ (Klassik), „JAZZ“, oder „ROCK“ . Die Auswahl wird für einige Sekunden angezeigt.

BASS
Betätigen Sie **BASS**-Taste auf der Fernbedienung mehrmals, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

INTRO (Intro-Wiedergabe, CD & MP3)
Betätigen Sie die **INTRO**-Taste während der Wiedergabe, um jeweils die ersten 10 Sekunden jedes Titels abzuspielen. Betätigen Sie die **INTRO**-Taste erneut, um diese Funktion wieder zu deaktvieren.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Halten Sie im Bereitschaftsmodus die **CLOCK**-Taste solange gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
2. Mit ▼ oder ▲ stellen Sie die Stunden ein, Drücken Sie **CLOCK**. zur Bestätigung der Stunden, die Minuten blinken.
3. Drücken Sie auf ▼ / ▲ , um die Minuten einzustellen. Drücken Sie erneut auf die **CLOCK**-Taste, um die Einstellung abzuspeichern
4. Sie können die Uhrzeit jederzeit überprüfen, indem Sie die **CLOCK**-Taste betätigen.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 11 2014/7/31 15:39:10

Uhrzeitsynchronisation
Wenn das Gerät sich im Bereitschaftsbetrieb befindet, können Sie die ■ **/ MENU** -Taste auf der Fernbedienung für ein paar Sekunden gedrückt halten, um die Uhrzeitsynchronisation zu aktivieren.
Hinweis: Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn keine RDS-Sender empfangen werden können.

SCHLUMMERFUNKTION (AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN)

Diese Funktion erlaubt das Einstellen einer Dauer vor dem automatischen Ausschalten des Geräts. Sie können eine Dauer (in Minuten) vor dem automatischen Ausschalten des Geräts auswählen.
1. Drücken Sie mehrmals die **SLEEP / TIMER** Taste der Fernbedienung, um die Schlafzeit einzustellen: 90-60-30-15-00.
HINWEISE:
- Diese Funktion kann nur eingestellt werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Die Einschlaffunktion wird deaktiviert, wenn "00" gewählt .
2. Drücken Sie **SLEEP / TIMER**, um die verbleibende Schlafzeit zu sehen.
3. Wenn Sie das Gerät ausschalten, bevor sich das Gerät von selbst ausschaltet, betätigen Sie die Taste ⏻ .

ALARM-EINSTELLUNG

1. Halten Sie die **SLEEP / TIMER**-Taste(Fernbedienung) im Bereitschaftsmodus gedrückt, die Stunden blinken.
2. Mit ▼ oder ▲ (Fernbedienung) stellen Sie die Stunden ein. Drücken Sie **SLEEP / TIMER** zur Bestätigung der Stunden, die Minuten blinken.
3. Mit ▼ oder ▲ (Fernbedienung) stellen Sie die Minuten ein. Drücken Sie **SLEEP / TIMER** zur Bestätigung der Minuten.
4. Benutzen Sie die Tasten ▼ und ▲ , um das Alarmsignal zu wählen: BUZZER / RADIO / USB / DISC..
5. Betätigen Sie die **SLEEP / TIMER**-Taste zur Bestätigung. Die Alarmlautstärke erscheint in Ziffern auf dem Bildschirm. Benutzen Sie die Tasten ▼ und ▲ , um die Lautstärke einzustellen.
6. Betätigen Sie die **SLEEP / TIMER**-Taste erneut, um die Alarmlautstärke zu bestätigen und die Alarmeinstellung abzuschließen. " " erscheint in der Anzeige.

Aktivieren und Deaktivieren Sie des Weckalarms
- Betätigen Sie im Bereitschaftsmodus die **SLEEP / TIMER**-Taste auf der Fernbedienung, um die Weckzeit zu überprüfen.
- Um den Weckalarm zu aktivieren, betätigen Sie die **SLEEP / TIMER**-Taste auf der Fernbedienung zweimal. " " erscheint in der Anzeige.
- Wenn Sie den Weckalarm wieder deaktivieren wollen, betätigen Sie die **SLEEP / TIMER**-Taste auf der Fernbedienung zweimal und " " verschwindet von der Anzeige.

Einstellen der Leuchtstärke des Displays
Betätigen Sie die **DIMMER**-Taste auf der Fernbedienung wiederholt, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einzustellen.

RADIO HÖREN

MANUELLE SUCHE
1. Betätigen Sie die Taste am Gerät oder betätigen Sie FM auf der Fernbedienung zur Auswahl der FM RADIO -Funktion.
2. Stellen Sie mit den Tasten ⏮ oder ⏭ einen Radiosender ein
3. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten **-** oder **+** am Gerät bzw. **VOL-** oder **VOL+** auf der Fernbedienung ein.

AUTOMATISCHE SUCHE
1. Betätigen Sie die Taste am Gerät oder betätigen Sie FM auf der Fernbedienung zur Auswahl der FM RADIO -Funktion.
2. Halten Sie die Tasten ⏮ / ⏭ etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Suche in eine der Richtungen zu starten. Die automatische Suchfunktion erkennt Sender mit starkem Signal. Sender mit schwachem Signal können manuell eingestellt.

Zur Verbesserung der Radioempfangsleistung:
UKW: Ziehen Sie den UKW-Antennendraht vollständig aus.

Hinweis:
Sender mit schwachem Signal können manuell eingestellt.
Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

Gespeicherte Radiosender
Sie können bis zu 20 UKW-Sender speichern.

Manuell speichern:
1. Wählen Sie im UKW-Modus einen Sender manuell oder automatisch mithilfe von ⏮ oder ⏭ .
2. Drücken Sie Taste einmal **PROG**, die Vorwahlnummer Ziffern "XX" wird auf dem Display für einige Sekunden blinken.
3. Benutzen Sie die Tasten ▼ / ▲ , um einen Senderspeicher zu wählen.
4. Betätigen Sie die **PROG** erneut, um den Sender unter dem ausgewählten Senderspeicher abzulegen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 zum Speichern weiterer Sender.

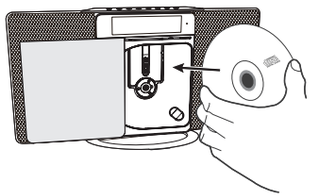
Automatisch speichern:
Halten Sie die Taste **PROG** im UKW-Modus gedrückt und "AUTO" erscheint in der Anzeige. Das Gerät sucht und speichert dann 20 verfügbare 20 UKW-Sender.

HINWEIS:
Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.

Aufrufen der gespeicherter Sender
1. Betätigen Sie die Taste " ▼ ", um die vorherigen gespeicherten Sender zu wählen bzw. betätigen Sie die Taste " ▲ " wiederholt, um den nächsten gespeicherten Sender zu wählen.
2. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten **-** oder **+** am Gerät bzw. **VOL-** oder **VOL+** auf der Fernbedienung ein.

RDS (Radio Data System)
RDS (Radio Data System) ist ein Dienst, der es UKW-Sendern ermöglicht zusätzliche Informationen anzuzeigen. Wenn Sie einen RDS-Sender einstellen, wird der Sendername angezeigt. Wenn eine automatische Suche gestartet wird, werden RDS-Sender vorrangig gespeichert.
1. Stellen Sie einen RDS-Sender ein.
2. Betätigen Sie die **INFO**-Taste wiederholt, um durch die folgenden Informationen (falls vorhanden) zu blättern: Sendername, PTY, Uhrzeit-**INFO**, Frequenz, Radiotext.

CD-BETRIEB



1. Drücken Sie auf die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten.
2. Öffnen Sie das CD-Ladefach, indem Sie ⏏ betätigen.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach außen in das CD-Ladefach und betätigen Sie die Taste ⏏ , um das CD-Ladefach zu schließen.

WICHTIG: Das CD-Ladefach verfügt über eine motorisierte Schließvorrichtung. Versuchen Sie nicht das Fach mit der Hand oder anderen Mitteln zu öffnen bzw. zu schließen. Dies kann zur Beschädigung des Öffnungsmechanismus führen.
4. Betätigen Sie die Taste am Gerät oder betätigen Sie CD auf der Fernbedienung zur Auswahl der DISC-Funktion. erscheint in der Anzeige.
5. Nach wenigen Sekunden, die Wiedergabe beginnt automatisch.

- Wiedergabe vollständig stoppen	Drücken Sie auf die Taste ■ **/ MENU**
- Vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie auf die Taste ⏯ **/ PAIR**
- Wiederaufnehmen der Wiedergabe	Drücken Sie ein zweites Mal auf die ⏯ **/ PAIR** Taste
- Schnellen Vorwärts- oder Rückwärtslaufen	Halten Sie die Taste ⏮ oder ⏭
- Springen nach vorn oder zurück	Drücken Sie auf die Taste ⏮ oder ⏭

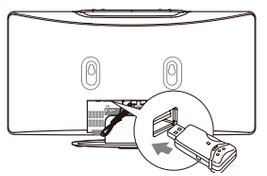
Einzelwiederholung	angezeigt.
Verzeichnis wiederholen	blinkt
Alles wiederholen	angezeigt.

DISC-FEHLER
Hinweis: Wenn die Disc verschmutzt, beschädigt oder nicht mehr lesbar ist oder wenn die Disc falsch herum eingelegt wird, erscheint " NO DISC" in der Anzeige. Wenn dies geschieht, reinigen Sie die Disc, legen Sie die Disc richtig herum ein oder versuchen Sie es mit einer anderen Disc.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE
1. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach außen in das CD-Ladefach und betätigen Sie die Taste ⏏ , um das CD-Ladefach zu schließen.
2. Betätigen Sie ■ **/ MENU** auf der Fernbedienung.
3. Betätigen Sie **PROG** auf der Fernbedienung. "P0x" leuchtet auf und "T0X" blinkt.
4. Wählen Sie mit den Tasten ⏮ / ⏭ den gewünschten Track und drücken Sie „**PROG**“, um den Track zu speichern.
5. Wiederholen Sie Schritt 4, bis Sie alle gewünschten Tracks gespeichert haben.
6. Drücken Sie ⏯ für die Wiedergabe.
7. Um das aktuelle Programm abzubrechen, betätigen Sie die Taste ■ **/ MENU** auf der Fernbedienung zweimal.

CD/MP3 -bis zu 20 programmierte Tracks.

WIEDERGABE EINER USB



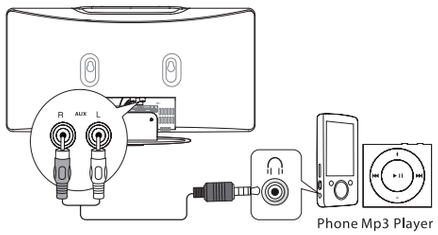
1. Drücken Sie auf die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten.
2. Schließen Sie einen USB-Datenträger mit MP3-Inhalten am USB-Anschluss an.
3. Betätigen Sie die Taste am Gerät oder betätigen Sie USB auf der Fernbedienung zur Auswahl der USB-Funktion.“USB”und “ “ erscheint in der Anzeige.
4. Nach wenigen Sekunden, die Wiedergabe beginnt automatisch.
5. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten **-** oder **+** am Gerät bzw. **VOL-** oder **VOL+** auf der Fernbedienung ein.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 12 2014/7/31 15:39:11

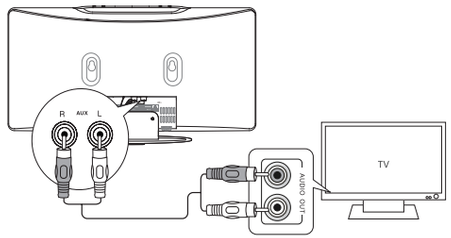
HINWEIS:
- Die Gesamtzahl der MP3-Dateien auf der Disc oder USB-Gerät darf 999 nicht überschreiten.
- Die DVD oder das USB-Gerät darf nicht mehr als 999 Verzeichnisse beinhalten.
- Die Einlesezeit beträgt etwa 20 Sekunden oder mehr, abhängig von der Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf der Disc oder dem USB-Gerät.
- Der USB-Anschluss ist nicht geeignet zum Aufladen und zur Kommunikation mit einem Computer.
- Der Hersteller garantiert keine Kompatibilität mit USB-Medien oder MP3-Playern aufgrund der unterschiedlichen Aufnahmebedingungen, Kapazität, Schnittstelle etc.

ANSCHLUSS AN EXTERNE GERÄTE

* 3,5-mm-AUX-Kabel,
Schließen Sie Ihre externes Audiogerät (z. B. ein MP3-Player) an den AUX-Anschluss des Geräts mithilfe des mitgelieferten 3,5-mm-AUX-Kabels an.



* Cinch-Audiokabel,
Schließen Sie Ihre externes Videogerät (z. B. ein DVD-Player) an den AUX-Anschluss des Geräts mithilfe der mitgelieferten Cinch-Kabel an.



1. Drücken Sie auf die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten.
2. Betätigen Sie die Taste ⮂ am Gerät oder betätigen Sie AUX auf der Fernbedienung zur Auswahl der AUX-Funktion. Die Aux-Symbol " AUX " erscheint in der Anzeige. Normalerweise wird der Ton bei der Verwendung eines externen Audiogeräts automatisch über die Lautsprecher des Geräts wiedergegeben.
3. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten **-** oder **+** am Gerät bzw. **VOL-** oder **VOL+** auf der Fernbedienung ein.
4. Wenn Sie die Wiedergabe beenden möchten, trennen Sie die Verbindung des externen Gerätes mit dem Aux-Eingang des Players.

BLUETOOTH-BETRIEB

Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt-und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Der Bluetooth-Lautsprecher M-58 BT unterstützt die Bluetooth-Audio-Funktion. Sie können Audiodateien auf Ihrem Bluetooth-Audiogerät (z. B. ein Mobiltelefon) über den M-58 BT abspielen.
1. Betätigen Sie die Taste ⮂ am Gerät oder betätigen Sie AUX auf der Fernbedienung zur Auswahl der BT(Bluetooth)-Funktion. "NO BT" erscheint in der Anzeige, wenn das Gerät nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.
2. Halten Sie die Taste ⏯ **/ PAIR** gedrückt, bis "PAIR" erscheint.
3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth Audiogeräts (z. B. Ihres Mobiltelefons) aus. Suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerät und tippen Sie darauf. Ihr Bluetooth Audiogerät (z. B. Ihres Mobiltelefon) beginnt dann nach anderen Bluetooth-Geräten in Reichweite (10 Meter) zu suchen. Wählen Sie die Bluetooth-Lautsprecher "M-58BT" und bestätigen Sie Ihre Auswahl. Die BT(Bluetooth)-LED leuchtet weiter, wenn die Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde.

HINWEIS:
- Geben Sie bei Bedarf 0000 als Passwort ein und bestätigen Sie es.
- Wenn Sie die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, wird eine Liste der vorherigen Suchergebnisse angezeigt. Wählen Sie "M-58BT" und bestätigen Sie Ihre Auswahl.

4. Betätigen Sie während der Wiedergabe die Taste ⏯ **/ PAIR** , um die Wiedergabe zu unterbrechen. Betätigen Sie die Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
5. Betätigen Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ oder ⏭ , um einen Titel zu überspringen.
6. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Audiogeräts aus, um die Verbindung zu trennen.

ERNEUTER VERBINDUNGSAUFBAU MIT BLUETOOTH-AUDIOGERÄTEN
Wenn Ihr Bluetooth-Gerät bereits mit dem M-58 BT gekoppelt wurde, und die Verbindung aber versehentlich unterbrochen wurde, halten Sie die Taste ⏯ **/ PAIR** gedrückt, um die Verbindung wieder herzustellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-58 BT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf herunterladen.

HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG

ERSCHEINUNGSBILD	URSACHE	BEHEBUNG
Gerät kann nicht eingeschaltet werden	Das Netzkabel ist nicht an einer Steckdose angeschlossen.	Schließen Sie es ordnungsgemäß an eine Steckdose an.
Kein Ton	Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt.	Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau.
	Der Wiedergabemodus ist am angeschlossenen Gerät nicht aktiviert.	Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.
	Die Tonausgabe des angeschlossenen Geräts ist schlecht.	Stellen Sie am angeschlossenen Gerät die Lautstärke entsprechend ein.
Tonverzerrungen	Lautstärke zu hoch.	Reduzieren Sie die Lautstärke mit der Taste **VOL-**.
	Lautstärke des angeschlossenen Geräts zu hoch.	Reduzieren Sie am angeschlossenen Gerät die Lautstärke.
Kein Bluetooth-Empfang	Bluetooth-Modus nicht aktiviert.	Versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung: AC 220-240V ~ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

ACHTUNG
- Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Erhitzen Sie Batterien nicht, demontieren Sie sie nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer!
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

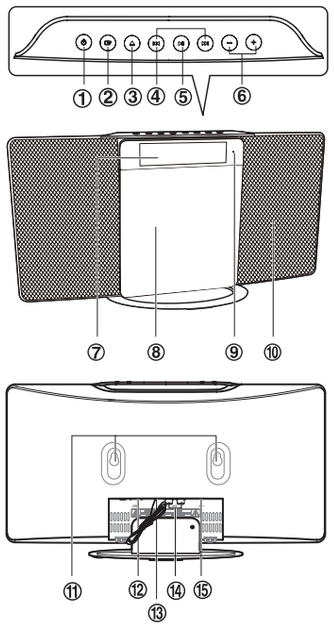
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 13 2014/7/31 15:39:11

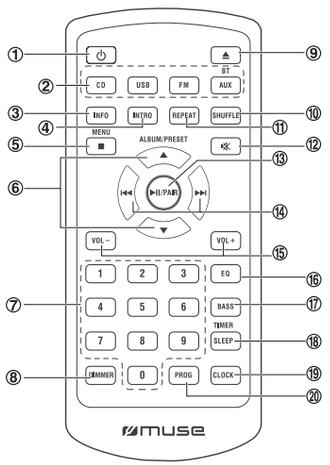
ES MICRO SISTEMA DE CD/MP3/USB CON BLUETOOTH

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



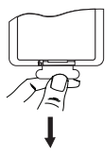
1. ⏻ BOTÓN DE MODO DE ESPERA/ENCENDIDO
2. ⮆ : BOTÓN **SOURCE** (PARA SELECCIONAR EL MODO FM, DISC, USB, AUX O BT)
3. BOTÓN ⏏ (APERTURA DEL COMPARTIMENTO DE CD)
4. BOTONES ⏮ / ⏭ : SALTO / BÚSQUEDA/ SINTONIZACIÓN
5. BOTÓN ⏯ **/ PAIR**
6. BOTÓN **VOL- / VOL+**
7. DISPLAY LCD
8. COMPARTIMENTO DEL DISCO
9. SENSOR DE INFRARROJOS DEL MANDO A DISTANCIA
10. ALTAVOCES
11. ORIFICIOS PARA COLGAR EL SISTEMA DE LA PARED
12. PUERTO USB
13. ANTENA FM ALÁMBRICA
14. TOMA AUX (R L)
15. **AC** ∼ ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE RED

MANDO A DISTANCIA



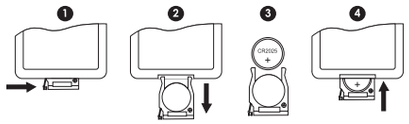
1. ⏻ BOTÓN DE MODO DE ESPERA/ENCENDIDO
2. BOTÓN **SOURCE** (PARA SELECCIONAR EL MODO FM, DISC, USB, AUX O BT)
3. BOTÓN **INFO**
4. BOTÓN **INTRO**
5. BOTÓN ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : NAVEGACIÓN HACIA ARRIBA/ABAJO.
7. BOTONES NUMÉRICOS (0-9)
8. BOTÓN **DIMMER**
9. BOTÓN ⏏ (APERTURA DEL COMPARTIMENTO DE CD)
10. BOTÓN **SHUFFLE**
11. BOTÓN **REPEAT**
12. BOTÓN 🔇 : SUPRESIÓN DEL SONIDO
13. BOTÓN ⏯ **/ PAIR**
14. BOTONES ⏮ / ⏭ : SALTO / BÚSQUEDA/ SINTONIZACIÓN
15. BOTÓN **VOL- / VOL+**
16. BOTÓN **EQ**
17. BOTÓN **BASS**
18. BOTÓN **SLEEP / TIMER**
19. BOTÓN **CLOCK**
20. BOTÓN **PROG**

El mando a distancia funciona con una pila de litio “CR2025” (incluida). Para introducir la pila en el mando a distancia, quitar el precinto aislante de la parta posterior de la unidad.



SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

1. Presione el botón hacia la derecha.
2. Extraiga la pila del mando a distancia.
3. Inserte una pila del tipo "CR2025" con la cara positiva (+) hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa.



Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.

NOTAS:

- Nunca cargue pilas que no son recargables. No caliente las pilas ni las desmonte.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas para evitar una pérdida de líquido de las mismas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños causados por la corrosión debida a una pérdida de líquido.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

ACCESORIOS

1. Cable de alimentación x 1
2. Mando a distancia x 1
3. Cable AUX IN de 3,5mm x 1
4. Cable de audio estéreo RCA x 1

ALIMENTACIÓN

Conecte el cable de alimentación a una fuente de suministro eléctrico AC 220-240V ∼ 50/60Hz.
Conecte el cable de alimentación AC a una toma de pared AC estándar.

Nota:
Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 2 horas, la unidad pasará al modo de espera automáticamente.

CONTROLES DE AUDIO

Cuando conecte la unidad a la toma de corriente, la unidad se encontrará en el modo DE ESPERA y . ”-- --:-- --“ se mostrará en el display.
1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.” HELLO” aparecerá en el display.
2. Pulse el botón ⮆ repetidamente para seleccionar la fuente de reproducción que desee: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Pulse el botón ⏻ para volver al modo de espera.

NOTA: Desenchufe el aparato de la toma de corriente si quiere apagarlo del todo.

VOLUME
Nutilice los botones **VOL-/VOL+** para ajustar el volumen al nivel que desee. El nivel de volumen se mostrará unos segundos.

SUPRESIÓN DEL SONIDO 🔇
Para suprimir momentáneamente el sonido de los altavoces, pulse el botón 🔇 del mando a distancia. Vuelva a pulsar el botón 🔇 para desactivar esta función y restablecer el sonido de los altavoces.

EQ (ECUALIZADOR)
Pulse repetidamente el botón **EQ** del mando a distancia para seleccionar un modo de ecualizador: «POP», « CLASSIC» (clásico), «JAZZ» o «ROCK».

BASS
Pulse el botón **BASS** del mando a distancia repetidamente para seleccionar OFF (Apagado) o ON (Encendido).

INTRO(Reproducción introductoria, CD & MP3)
Durante la reproducción, pulse el botón **INTRO** para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Pulse **INTRO** de nuevo para cancelar esta función.

PUESTA EN HORA DEL RELOJ

1. En modo de espera, mantenga pulsado el botón **CLOCK** en el mando a distancia hasta que la cifra de las horas parpadee.
2. Pulse ▼ / ▲ para ajustar la cifra de las horas y, a continuación, pulse **CLOCK** para confirmar la horas, los dígitos de los minutos parpadearán.
3. Pulse ▼ / ▲ para ajustar la cifra de los minutos. Pulse nuevamente el botón **CLOCK** para guardar la hora fijada.
4. Para revisar la hora en cualquier momento, pulse **CLOCK** una vez.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 14 2014/7/31 15:39:12

Sincronización del reloj
En el modo de espera, mantenga pulsado el botón ■ / **MENU** del mando a distancia durante unos segundos, entonces la unidad entrará en el modo de sincronización del reloj (CLOCK SYNC).
Nota: Esta función no estará disponible si no se recibe ninguna emisora con RDS.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO(SLEEP)

Esta función le permite seleccionar el intervalo de tiempo que ha de transcurrir antes del apagado automático del aparato.
1. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** repetidamente para seleccionar 90-60-30-15-00. Suelte la tecla SLEEP.

Notas:
- Este ajuste no podrá efectuarse si el aparato está encendido.
- La función de apagado automático se cancelará al seleccionar “00”.

2. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** para comprobar el tiempo de sleep que queda.
3. Si desea apagar la unidad antes de que se alcance el tiempo de apagado automático (sleep) seleccionado, pulse el botón ⏻ .

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE LA ALARMA

1. En el modo de suspensión, pulse y sostenga el botón **SLEEP / TIMER** en el mando a distancia , los dígitos de la hora parpadearán.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ en el mando a distancia para ajustar las horas. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** para confirmar la hora, los dígitos de los minutos parpadearán. .
3. Pulse el botón ▼ o ▲ en el mando a distancia para ajustar los minutos. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** para confirmar la hora de despertador.
4. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la fuente de despertador: BUZZER (Zumbador) / FM / USB / DISC.
5. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** para confirmar. Los dígitos del volumen de la alarma se mostrarán en el display, después pulse ▼ o ▲ para ajustar el volumen.
6. Pulse el botón **SLEEP / TIMER** de nuevo para confirmar el ajuste de nivel de volumen de alarma y completar el proceso de fijado de alarma, “ ” aparecerá en el display.

Activación y desactivación del temporizador de la alarma
- En el modo de espera, pulse el botón **SLEEP / TIMER** del mando a distancia para revisar los ajustes de la alarma.
- Para activar la alarma, pulse dos veces el botón **SLEEP / TIMER** del mando a distancia, y “ ” aparecerá en el display.
- Para activar las alarmas, pulse dos veces el botón **SLEEP / TIMER** del mando a distancia, y “ ” desaparecerá del display.

Ajuste del nivel de intensidad de la luz de la pantalla
Pulse el botón **DIMMER** del mando a distancia repetidamente para cambiar el brillo de fondo de la pantalla.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

BÚSQUEDA MANUAL
1. Pulse en la unidad o pulse el botón FM en el mando a distancia para seleccionar la función RADIO FM.
2. Seleccione la emisora de radio que desee pulsando ⏮ o ⏭ .
3. Ajuste el volumen pulsando **–** o **+** en la unidad o **VOL-** o **VOL+** en el mando a distancia.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA
1. Pulse en la unidad o pulse el botón FM en el mando a distancia para seleccionar la función RADIO FM.
2. Mantenga pulsado el botón ⏮ / ⏭ durante unos 2 segundos para iniciar la búsqueda en el sentido que desee. La función de búsqueda automática localizará las emisoras con señal fuerte.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
FM: Alargar la antena

Notas:
Las emisoras con señal débil se pueden sintonizar de forma manual.
El sonido se cortará automáticamente durante la búsqueda.

Emisoras presintonizadas
Podrá presintonizar hasta 20 emisoras FM.

Almacenamiento manual:
1. En el modo FM, seleccione una emisora manualmente o automáticamente con ⏮ o ⏭ .
2. Pulse la tecla **PROG** una vez, los dígitos de los números predefinidos "XX" parpadea en la pantalla durante unos segundos.
3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar un número de memorización.
4. Pulse el botón **PROG** de nuevo para memorizar la estación de radio en el número de memorización seleccionado.
5. Repita los pasos 1 a 4 para memorizar otras emisoras de radio.

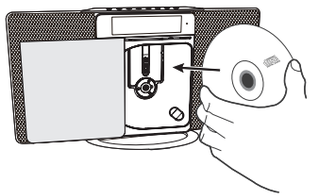
Almacenamiento automático:
En el modo FM, mantenga pulsado **PROG**, el indicador “AUTO” aparecerá en el display, y la unidad buscará y guardará automáticamente 20 emisoras de radio FM disponibles.

Nota:
Cuando guarde en un canal que ya ha sido presintonizado, la emisora anterior se eliminará automáticamente y será sustituida por la nueva emisora.

Para escuchar emisoras presintonizadas
1. Pulse ▼ para seleccionar la emisora presintonizada anterior o ▲ repetidamente para seleccionar la siguiente emisora presintonizada.
2. Ajuste el volumen pulsando **–** o **+** en la unidad o **VOL-** o **VOL+** en el mando a distancia.

Visualización de información RDS
RDS (Sistema de Datos de Radio) es un servicio que permite que las emisoras FM muestren información adicional. Si sintoniza una emisora con RDS, el nombre de la emisora se mostrará. Cuando se use la programación automática, las emisoras con RDS se programarán primero.
1. Sintonice una emisora RDS.
2. Pulse el botón **INFO** repetidamente para desplazarse por las siguiente información (si la hubiera): Nombre de la emisora, PTY, Información del reloj, Frecuencia, Texto de radio.

CD OPERATION



1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Abra la tapa del alojamiento para CD pulsando ⏏ .
3. Coloque el CD con la impresión mirando hacia fuera en el compartimento y pulse ⏏ para cerrar la tapa del alojamiento para CDs.

IMPORTANTE: La tapa del alojamiento para CDs es una tapa motorizada. No la empuje con la mano ni use ningún otr medio para abrirla o cerrarla. De hacerlo podría dañar el mecanismo de la tapa.
4. Pulse en la unidad o pulse el botón CD en el mando a distancia para seleccionar la función DISC. (disc) aparecerá en el display.
5. Tras unos segundos, la reproducción comenzará automáticamente.

Detención permanente de la reproducción	Pulse el botón ■ **/ MENU**
Interrumpir momentáneamente la reproducción	Pulse una vez el botó ⏯ **/ PAIR**
Retomar la reproducción	Pulse de nuevo el botón ⏯ **/ PAIR**
Realizar un avance o un retroceso rápido.	Mantenga pulsado el botón ⏮ / ⏭
Realizar un salto hacia delante o hacia atrás	Pulse el botón ⏮ / ⏭

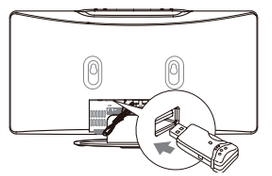
repetición de la pista actual,	visualizado.
Repetir carpeta,	parpadeando
Repetir todo	visualizado.

ERROR DE DISCO
Nota: Si el disco está sucio, dañado o es ilegible, o si el disco se puso al revés, “ NO DISC ”se verán en la pantalla. Si esto ocurre, limpie el disco, insértelo correctamente o intente con otro disco.

MODOS DE REPRODUCCIÓN
1. Coloque el CD con la impresión mirando hacia fuera en el compartimento y pulse ⏏ para cerrar la tapa del alojamiento para CDs.
2. Pulse el botón ■ **/ MENU** en el mando a distancia.
3. Pulse el botón **PROG** en el mando a distancia. “P0X” se iluminará y “T0X” parpadeará.
4. Seleccione la pista que desee pulsando ⏮ / ⏭ , después pulse el botón **PROG** para guardar su programa en la memoria.
5. Repita el paso 4 hasta que haya finalizado programando sus selecciones.
6. Pulse el botón ⏯ para iniciar la reproducción..
7. Para cancelar el programa en el que se encuentre, luego pulse dos veces el botón ■ **/ MENU** del mando a distancia.

CD/MP3 hasta 20 programas.

PROGRAMACIÓN DE ARCHIVOS DE UN DISPOSITIVO USB



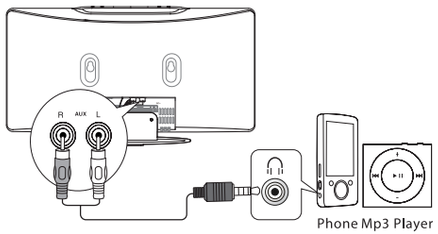
1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Conecte un lápiz USB con contenido MP3 al puerto USB.
3. Pulse en la unidad o pulse el botón USB en el mando a distancia para seleccionar la función USB. “USB” y “ “ aparecerá en el display.
4. Tras unos segundos, la reproducción comenzará automáticamente.
5. Ajuste el volumen pulsando **–** o **+** en la unidad o **VOL-** o **VOL+** en el mando a distancia.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 15 2014/7/31 15:39:13

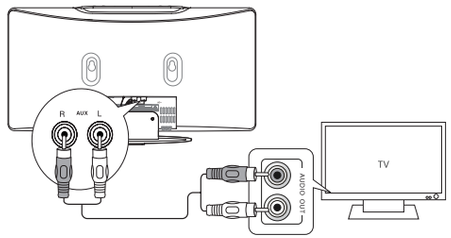
NOTA:
- El número total de archivos MP3 del disco o la unidad USB no podrá exceder los 999.
- El disco o el dispositivo USB no podrán contener más de 999 directorios.
- El tiempo de carga es de 20 segundos o más dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el disco o dispositivo USB.
- El puerto USB no está diseñado para una función de recarga y comunicación con un ordenador.
- El fabricante no se hace responsable de la compatibilidad de las pistas del dispositivo USB o del reproductor MP3 como consecuencia de las condiciones de grabación, de la capacidad, etc.

CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS EXTERNOS

* Cable AUX IN de 3,5mm
Conecte su fuente de audio (por ejemplo, un reproductor mp3) a las tomas AUX de la unidad con el cable AUX IN de 3,5mm que se incluye.



* Cable de audio estéreo RCA
Conecte su fuente de audio del TV (por ejemplo, un reproductor de DVD) a las tomas AUX de la unidad con el cable de audio estéreo RCA que se incluye.



1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Pulse en la unidad o pulse el botón AUX en el mando a distancia para seleccionar la función AUX. El icono de auxiliar“ AUX ” se mostrará. Normalmente, al usar su dispositivo externo de audio, el audio se oirá automáticamente por los altavoces de su dispositivo.
3. Ajuste el volumen pulsando **–** o **+** en la unidad o **VOL-** o **VOL+** en el mando a distancia.
4. Desconecte el dispositivo externo de la entrada auxiliar para detener la reproducción.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios..

Este altavoz con Bluetooth M-58 BT acepta la función de audio Bluetooth. Podrá reproducir el archivo de audio en su dispositivo de fuente de audio Bluetooth (por ejemplo, un teléfono móvil) mediante el M-58 BT.
1. Pulse en la unidad o pulse el botón AUX en el mando a distancia para seleccionar la función BT (Bluetooth). “NO BT” se mostrará en el display si la unidad no se encuentra emparejada a ningún dispositivo Bluetooth.
2. Mantenga pulsado el botón ⏯ **/ PAIR** hasta que aparezca “PAIR”.
3. Encienda la función de Bluetooth de su dispositivo de fuente de audio Bluetooth (por ejemplo, un teléfono móvil). Seleccione el elemento de búsqueda del dispositivo Bluetooth y entre en él. Su dispositivo de fuente de audio Bluetooth (por ejemplo, un teléfono móvil) empezará a buscar dispositivos Bluetooth en un radio de 10 metros. Seleccione este altavoz con Bluetooth “M-58BT” y confírmelo, El indicador Bluetooth"BT" permanecerá encendido cuando el emparejamiento se haya realizado con éxito.

Nota:
- Si fuera necesario, introduzca 0000 como contraseña y confirme.
- Si hubiera realizado la conexión de Bluetooth anteriormente, se mostrará una lista con los resultados de búsqueda encontrados. Seleccione “M-58BT” y confirme.

4. Durante la reproducción, pulse el botón ⏯ **/ PAIR** para dejar la reproducción en pausa, pulse..
5. Durante la reproducción, pulse ⏮ o ⏭ para saltar de una pista a otra.
6. Apague la función de Bluetooth de su dispositivo de fuente de audio Bluetooth para realizar al desconexión.

RECONEXIÓN AL DISPOSITIVO DE FUENTE DE AUDIO BLUETOOTH
Si su dispositivo de fuente de audio Bluetooth ya ha sido emparejado con M-58 BT pero se ha desconectado accidentalmente, mantenga pulsado el botón ⏯ **/ PAIR** para la reconexión.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-58 BT cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad podrá consultarse en
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Solución
No enciende	El enchufe no ha sido insertado en la toma de pared.	Enchúfelo correctamente a la pared.
Sin sonido	Volumen al mínimo.	Ajuste el volumen al nivel deseado.
	El dispositivo conectado no se encuentra en el modo reproducción.	Reproduzca la música en el dispositivo conectado.
	El audio del dispositivo conectado es débil.	Ajuste el volumen del dispositivo conectado.
Distorsión de audio	Volumen demasiado alto.	Reduzca el volumen pulsando **VOL-**.
	Volumen del dispositivo conectado demasiado alto.	Reduzca el volumen del dispositivo conectado.
Fallo en la recepción de Bluetooth	No se encuentra en el modo Bluetooth.	Intente de nuevo la conexión.

FICHA TÉCNICA

Alimentación: AC 220-240V ~ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ATENCIÓN
- Nunca cargue pilas que no son recargables. No caliente las pilas ni las desmonte.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
- El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

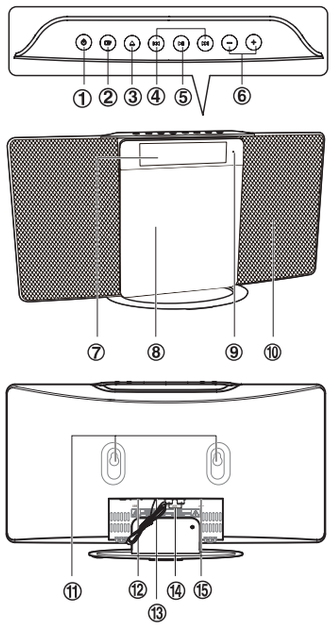
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 16 2014/7/31 15:39:13

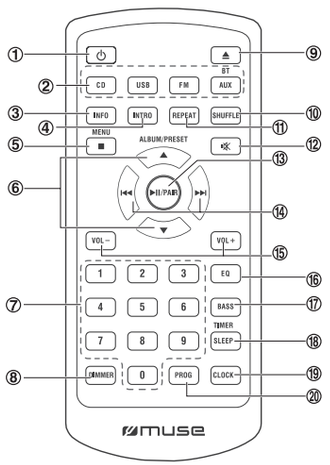
IT MICRO IMPIANTO CD/MP3/USB CON BLUETOOTH

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. ⏻ TASTO DI STANDBY / ACCENSIONE
2. : TASTO **SOURCE** (CONSENTE DI SELEZIONARE UN'ORIGINE TRA FM, DISC, USB, AUX E BT)
3. TASTO ⏏ (APRE IL COMPARTIMENTO DEL DISCO)
4. TASTI ⏮ / ⏭ : SALTA / RICERCA / SINTONIZZA
5. TASTO ⏯ **/ PAIR**
6. TASTO **VOL- / VOL+**
7. DISPLAY LCD
8. COMPARTIMENTO DISCO
9. SENSORE DEL TELECOMANDO
10. ALTOPARLANTI
11. SUPPORTI PER IL FISSAGGIO A MURO
12. PORTA USB
13. ANTENNA FILARE FM
14. CONNETTORI AUX (DESTRO E SINISTRO)
15. **AC** ~ CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE

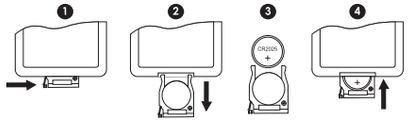
TELECOMANDO


① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳
CD USB FM AUX BT
INFO INTRO REPEAT SHUFFLE
MENU
ALBUM/PRESET
⏯/PAIR
VOL– VOL+
1 2 3 EQ
4 5 6 BASS
TIMER
7 8 9 SLEEP
DIMMER 0 PROG CLOCK
muse

1. ⏻ TASTO DI STANDBY / ACCENSIONE
2. TASTO **SOURCE** (CONSENTE DI SELEZIONARE UN'ORIGINE TRA FM, DISC, USB, AUX E BT)
3. TASTO **INFO**
4. TASTO **INTRO**
5. TASTO ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : TASTI DIREZIONALI SU/GIÙ
7. TASTIERA NUMERICA (0-9)
8. TASTO **DIMMER**
9. TASTO ⏏ (APRE IL COMPARTIMENTO DEL DISCO)
10. TASTO **SHUFFLE**
11. TASTO **REPEAT**
12. TASTO 🔇 : MUTO
13. TASTO ⏯ **/ PAIR**
14. TASTI ⏮ / ⏭ : SALTA / RICERCA / SINTONIZZA
15. TASTI **VOL- / VOL+**
16. TASTO **EQ**
17. TASTO **BASS**
18. TASTO **SLEEP / TIMER**
19. TASTO **CLOCK**
20. TASTO **PROG**

Il telecomando funziona con una batteria al litio di tipo "CR2025" (fornita). Per attivare il telecomando, togliere la linguetta isolante posta sul retro.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO



1. Spingete il pulsante verso destra.
2. Estraete il supporto della pila.
3. Inserite una pila "CR2025" con la polarità positiva (+) rivolta verso l'alto.
4. Ricollocate il supporto.

Prima di gettare le pile, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia qualora metta a disposizione un servizio di raccolta e riciclaggio di pile usate.

NOTA:
- Non caricate mai pile non ricaricabili. Non scaldate le pile e non apritele.
- Per evitare ogni fuoriuscita di liquido pericoloso, estraete la pila in caso di un lungo periodo di non utilizzo.
- In caso di un prolungato periodo di non-utilizzo del telecomando, rimuovete la pila per evitare eventuali danni dovuti a fuoriuscite di liquido corrosivo.

ATTENZIONE: Se la pila non è correttamente inserita c'è il rischio di esplosione. Sostituitela unicamente con una pila identica o di tipo equivalente.

ACCESSORI

1. Cavo di alimentazione CA x 1
2. Telecomando x 1
3. Cavo AUX IN da 3,5 mm x 1
4. Cavo audio stereo RCA x 1

ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da AC 220-240V ~ 50/60Hz.
Collegare il cavo AC a una vicina presa elettrica AC standard.

N.B.:
Per risparmiare energia, al termine della riproduzione oppure quando il volume è impostato al minimo e nell'arco di 2 ore non viene eseguita nessuna operazione, l'apparecchio passa in automatico alla modalità di Standby.

CONTROLLI AUDIO

Quando si collega l'unità alla presa per la prima volta, l'unità si attiva in modalità di STANDBY e sul display compare "-- --:-- --".
1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio. Sul display viene visualizzato il messaggio "HELLO".
2. Premete ripetutamente il tasto per selezionare l'origine di riproduzione: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Premere il tasto ⏻ per riportare l'unità alla modalità di STANDBY.

NOTA BENE: per spegnere l'unità completamente, scollegare la spina dalla presa.

VOLUME
Quindi utilizzate i tasti **VOL-/VOL+** per impostare il volume sul livello d'ascolto desiderato. Il quadrante mostrerà il livello del volume per alcuni secondi.

FUNZIONE MUTO 🔇
Per disattivare temporaneamente l'audio degli altoparlanti, premete il tasto 🔇 sul telecomando. Premete nuovamente il tasto 🔇 per disattivare la funzione mute e ripristinare l'audio degli altoparlanti.

EQ(EQUALIZZATORE)
Premete ripetutamente il tasto **EQ** sul telecomando per selezionare una modalità equalizzatore: "POP", "CLASSIC" (classico), "JAZZ" o "ROCK".

BASS (Bassi)
Premere più volte il tasto **BASS** sul telecomando per selezionare un'opzione tra OFF e ON.

Afspelen intro's (CD & MP3)
Druk tijdens het afspelen op de toets **INTRO** om de eerste 10 seconden van elke track af te spelen. Druk nogmaals op de **INTRO** toets om deze functie te stoppen.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. In modalità standby, tenete premuto il tasto **CLOCK** sul telecomando fino a che la cifra delle ore lampeggia.
2. Premete i tasti ▼ / ▲ per impostare le ore. Premere il tasto **CLOCK** per confermare l'ora, le cifre dei minuti lampeggierà.
3. Premete i tasti ▼ / ▲ per impostare i minuti. Premete di nuovo il tasto **CLOCK** per confermare le impostazioni.
4. Per visualizzare l'ora in qualsiasi momento, premere una volta il tasto **CLOCK**.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 17 2014/7/31 15:39:14

Sincronizzazione dell'orologio
Dalla modalità di standby, tenere premuto per alcuni secondi il tasto ■ / **MENU** sul telecomando per accedere alla modalità di sincronizzazione dell'orologio.
Nota: questa funzione non è disponibile quando l'unità non è in grado di ricevere stazioni RDS.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO (SLEEP)

Questa funzione permette di impostare un intervallo prima dello spegnimento automatico dell'apparecchio. È possibile selezionare una durata (in minuti) prima dello spegnimento automatico dell'apparecchio.
1. Premete ripetutamente il tasto **SLEEP / TIMER** sul telecomando per selezionare 90-60-30-15-00.
N.B.:
- Tale funzione può essere impostata solo quando l'apparecchio è acceso.
- La funzione di spegnimento automatic è disattivata quando "00" è selezionato.
2. Premere il tasto **SLEEP / TIMER** per verificare il rimanente periodo di sleep.
3. Se desiderate spegnere l'apparecchio prima del termine dell'intervallo impostato, premete il tasto ⏻ .

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

1. In modalità standby, tenete premuto il tasto **SLEEP / TIMER** sul telecomando, le cifre dell'ora lampeggieranno..
2. Premi il tasto ▼ o ▲ per selezionare l'ora. Premere il tasto **SLEEP / TIMER** per confermare l'ora, le cifre dei minuti lampeggierà.
3. Premere il pulsante ▼ o ▲ per impostare i minuti. Premete **SLEEP / TIMER**. per confermare i minuti.
4. Premere il tasto ▼ o il tasto ▲ per selezionare l'origine della sveglia: BUZZER (CICALINO), FM, USB o DISCO.
5. Premere il tasto **SLEEP / TIMER** per confermare. Sul display vengono visualizzate le cifre relative al volume della sveglia. Per regolare il volume, premere il tasto ▼ o il tasto ▲ .
6. Premere il pulsante di **SLEEP / TIMER** per confermare l'impostazione del volume dell'allarme e completare l'intero processo di impostazione dell'allarme, sul display compare l'icona " ".

Attivazione e disattivazione della sveglia
- Dalla modalità di standby, premere il tasto **SLEEP / TIMER** sul telecomando per verificare le impostazioni della sveglia.
- Per attivare la sveglia, premere due volte il tasto **SLEEP / TIMER** sul telecomando; sul display compare l'icona " ".
- Per disattivare la sveglia, premere due volte il tasto **SLEEP / TIMER** sul telecomando; l'icona " " scompare dal display.

Regolazione della luminosità del display
Premere più volte il tasto **DIMMER** (VARIATORE) del telecomando per regolare la luminosità della luce di sfondo del quadrante.

ASCOLTARE LA RADIO

RICERCA MANUALE
1. Premere il tasto sull'unità o il tasto CD sul telecomando per selezionare la modalità FM RADIO;
2. Selezionare la stazione desiderata premendo ⏮ o ⏭ ;
3. Regolare il volume premendo i tasti **–** e **+** sull'unità oppure i tasti **VOL-** o **VOL+** sul telecomando.

RICERCA AUTOMATICA
1. Premere il tasto sull'unità o il tasto CD sul telecomando per selezionare la modalità FM RADIO;
2. Tenete premuto uno dei tasti ⏮ / ⏭ per circa 2 secondi per avviare la ricerca nella direzione desiderata. La funzione di ricerca automatica individua automaticamente le stazioni con un segnale forte.

Per migliorare la ricezione della radio:
FM: Estendere l'antenna FM.

N.B.:
Per le stazioni con segnale debole, utilizzare la ricerca manuale.
Durante la ricerca delle stazioni l'audio viene automaticamente escluso.

PRESELEZIONE DELLE STAZIONI
È possibile memorizzare fino a 20 stazioni FM.

Memorizzazione manuale:
1. In modalità FM, selezionare una stazione manualmente o automaticamente utilizzando i tasti ⏮ e ⏭ .
2. Premere una volta il tasto **PROG**, e il numero per la preselezione "XX" lampeggerà brevemente sul quadrante.
3. Premere il tasto ▼ / ▲ per selezionare un numero della preselezione da assegnare alla stazione.
4. Premere nuovamente **PROG** per memorizzare la stazione nel numero della preselezione selezionato.
5. Ripetere i punti 1-4 to per memorizzare altre stazioni.

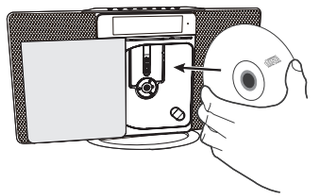
Memorizzazione automatica:
In modalità FM, tenere premuto **PROG**, la dicitura "AUTO" compare sul display, l'apparecchio avvia in automatico la ricerca e salva le 20 stazioni FM disponibili.

N.B.:
Salvando una stazione in un programma della preselezione già occupato, la stazione precedentemente salvata verrà automaticamente eliminata e sostituita dalla nuova stazione.

Ascoltare una stazione dalla preselezione
1. Premere ▼ una volta per selezionare la stazione preimpostata precedente o premere ▲ ripetutamente per selezionare la stazione preimpostata successiva.
2. Regolare il volume premendo i tasti **–** e **+** sull'unità oppure i tasti **VOL-** o **VOL+** sul telecomando.

Visualizzazione delle informazioni RDS
L'RDS (Radio Data System) è un servizio che consente alle stazioni FM di mostrare informazioni aggiuntive. Se la radio è sintonizzata su una stazione RDS, sul display viene visualizzato il nome della stazione. Se si utilizza la programmazione automatica, le stazioni RDS vengono programmate per prime.
1. Sintonizzare la radio su una stazione RDS.
2. Premere più volte il tasto **INFO** per scorrere le informazioni (se disponibili) nel seguente ordine: nome della stazione, PTY, INFO ORA, Frequenza, TESTO RADIO.

FUNZIONAMENTO DEL LETTORE CD



1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto ⏏ per aprire lo sportellino del vano CD.
3. Collocare il CD con il lato opaco rivolto verso l'esterno e premere il tasto ⏏ per chiudere lo sportellino.

IMPORTANTE: lo sportellino del CD è dotato di sistema di apertura elettrico. Non forzare l'apertura e la chiusura dello sportellino con le mani o in qualsiasi altro modo, in quanto ciò potrebbe danneggiare il meccanismo.
4. Premere il tasto sull'unità o il tasto CD sul telecomando per selezionare la modalità DISCO; sul display compare l'icona " ".
5. Trascorsi pochi secondi,e la riproduzione verrà automaticamente avviata.

Arrestare la riproduzione in modo permanente	Premete il tasto ■ / **MENU**
Mettere la riproduzione in pausa	Premete una volta il tasto ⏯ / **PAIR**
Riprendere la riproduzione	Premete una seconda volta il tasto ⏯ / **PAIR**
Andare velocemente in avanti o all'indietro	Premete i tasti ⏮ or ⏭
Fare un salto in avanti o all'indietro	Tenete premuti i tasti ⏮ or ⏭

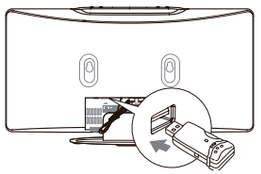
Ripeti 1	icona visualizzata.
Ripeti cartella,	icona lampeggiante.
Ripeti tutto,	icona visualizzata.

ERRORE DISCO
NOTA BENE: Se il disco dovesse essere sporco, danneggiato o non leggibile, o se dovesse essere inserito capovolto, sul quadrante apparirà il messaggio "NO DISC". In questo caso, pulire il disco, reinserirlo correttamente o provare con un nuovo disco.

RIPRODUZIONE PROGRAMMATA
1. Collocare il CD con il lato opaco rivolto verso l'esterno e premere il tasto ⏏ per chiudere lo sportellino.
2. Premere il tasto ■ / **MENU** sul telecomando.
3. Premere il tasto **PROG** sul telecomando. La dicitura "P0X" si illumina e "T0X" lampeggia.
4. Selezionare il brano desiderato premendo ⏮ / ⏭ , quindi premere il tasto "**PROG**" per memorizzarlo nel programma.
5. Ripetere i quattro punti precedenti per aggiungere ulteriori brani.
6. Premere il tasto ⏯ per avviare la riproduzione.
7. Per annullare la programmazione corrente, premere due volte il tasto ■ / **MENU** sul telecomando.

In modalità CD/MP3 è possibile programmare fino a 20 tracce.

RIPRODUZIONE DI UNA PERIFERICA USB



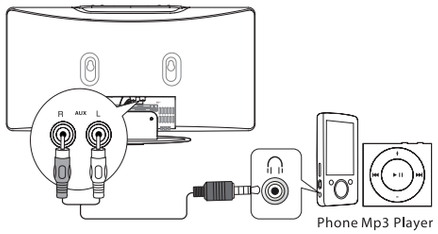
1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Collegare un dispositiv USB contenente file MP3 alla porta USB.
3. Premere il tasto sull'unità o il tasto USB sul telecomando per selezionare la modalità USB, sul display compare l'icona "USB" e " ".
4. Trascorsi pochi secondi,e la riproduzione verrà automaticamente avviata.
5. Regolare il volume premendo i tasti **–** e **+** sull'unità oppure i tasti **VOL-** o **VOL+** sul telecomando.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 18 2014/7/31 15:39:14

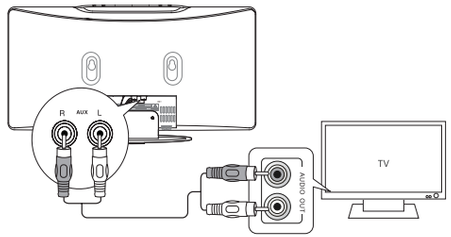
N.B.:
- Il numero totale di file MP3 contenuti in un disco o in un dispositivo USB non può essere superiore a 999.
- Il numero totale di directory contenute in un disco o in un dispositivo USB non può essere superiore a 999.
- Il caricamento richiede circa 20 secondi o più, a seconda della quantità di file MP3 e cartelle nel disco o dispositivo USB.
- La porta USB non è idonea per la ricarica della batteria e per comunicare con un computer.
- Il produttore non è responsabile per la riproducibilità di dispositivi USB o lettori MP3, a causa delle innumerevoli condizioni di registrazione, capacità, compatibilità con l'interfaccia, e così via.

COLLEGAMENTO CON DISPOSITIVI ESTERNI

* Cavo AUX IN da 3,5 mm,
Collegare l'origine audio (ad esempio un lettore mp3) ai connettori AUX sull'unità mediante il cavo AUX IN da 3,5 mm fornito.



* Cavo audio stereo RCA
Collegare l'origine audio (ad esempio un lettore DVD) ai connettori AUX sull'unità mediante il cavo audio stereo RCA fornito.



1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto ⇄ sull'unità o il tasto AUX sul telecomando per selezionare la modalità AUX; La corrispondente icona "AUX" apparirà sul quadrante. Di norma, quando si utilizza un dispositivo esterno, l'audio viene emesso in automatico dagli altoparlanti del dispositivo.
3. Regolare il volume premendo i tasti **–** e **+** sull'unità oppure i tasti **VOL-** o **VOL+** sul telecomando.
4. Per arrestare la riproduzione, scollegare la fonte ausiliaria dalla presa AUX.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE BLUETOOTH

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

L'altoparlante M-58 BT supporta la funzione Bluetooth. Potete riprodurre file audio contenuti nel vostro dispositivo Bluetooth (es. telefono cellulare) mediante l'altoparlante M-58 BT.
1. Premere il tasto ⇄ sull'unità o il tasto AUX sul telecomando per selezionare la modalità BT(Bluetooth);. Se l'unità non è associata a nessun dispositivo Bluetooth, sul display viene visualizzato il messaggio "NO BT".
2. Tenere premuto il tasto **▶|| / PAIR** fino a quando non compare il messaggio "PAIR".
3. Attivate la funzionalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth (es. telefono cellulare). Selezionate la voce di menu relative alla ricerca di dispositive Bluetooth e confermate. Il dispositivo Bluetooth avvia la ricerca dei dispositivi Bluetooth attivi nel proprio raggio d'azione (10 metri). Selezionate l'altoparlante "M-58BT" e confermate, La spia del Bluetooth rimane fissa al completamento dell'associazione.

N.B.:
- Se viene richiesto l'inserimento della password, digitare 0000, quindi confermare
- Se avete già utilizzato la funzione Bluetooth in precedenza, il dispositivo visualizza un elenco dei precedenti risultati di ricerca. Selezionate "M-58BT" e confermate.

4. Durante la riproduzione, premete il tasto **▶|| / PAIR** per sospendere la riproduzione, quindi premete il tasto di nuovo per riprenderla.
5. Durante la riproduzione, premete **|◀◀** o **▶▶|** per saltare una traccia.
6. Per disconnettere i dispositive, disattivate la funzione Bluetooth sull'origine audio.

RECONNESSIONE AL DISPOSITIVO BLUETOOTH
Se avete già associato l'origine audio Bluetooth all'altoparlante M-58 BT ma si è accidentalmente disconnessa, tenere premuto il tasto **▶|| / PAIR** per ristabilire la connessione.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-58 BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Causa	Solución
Alimentazione assente	La spina non è collegata alla presa a muro.	Collegare la spina alla presa.
Audio assente	Volume al minimo.	Regolare il volume sul livello desiderato.
	Il dispositivo connesso non è in modalità di riproduzione.	Avviare la riproduzione sul dispositivo.
	L'audio in uscita dal dispositivo connesso è debole.	Regolare il volume sul dispositivo.
Audio distorto	Il volume è troppo alto.	Ridurre il volume usando il tasto **VOL-**.
	Il volume sul dispositivo collegato è troppo alto.	Ridurre il volume sul dispositivo collegato.
Ricezione Bluetooth assente	Il dispositivo non è in modalità Bluetooth.	Ripetere il processo di associazione.

SPECIFICHE

Alimentatore: AC 220-240V ∼ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

ATTENZIONE
- Non caricate mai pile non ricaricabili. Non scaldate le pile e non apritele.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

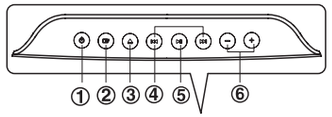
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

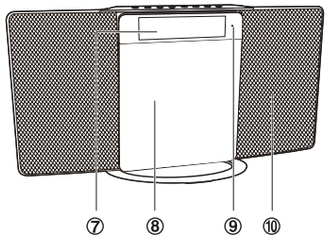
CE

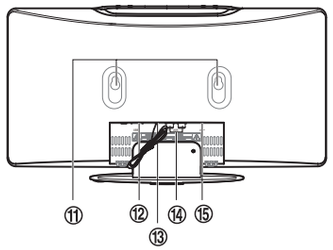
HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 19 2014/7/31 15:39:15

NL MICROSYSTEEM CD/MP3/USB MET BLUETOOTH

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

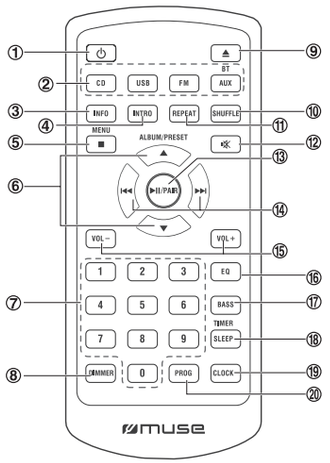






1. ⏻ STANDBY / AAN-KNOP
2. ⮂ : TOETS **SOURCE** (VOOR HET SELECTEREN VAN DE FM-, DISC-, USB- AUX-OF BT-MODUS)
3. TOETS ⏏ (OPENEN VAN DE CD-LADER)
4. ⏮ / ⏭ : OVERSLAAN / ZOEKEN / AFSTEMMEN
5. TOETS ⏯ **/ PAIR**
6. TOETS **VOL- / VOL+**
7. LCD-SCHERM
8. DISKCOMPARTIMENT
9. INFRAROODONTVANGER VOOR DE AFSTANDSBEDIENING
10. LUIDSPREKERS
11. WANDMONTAGEPUNTEN
12. USB POORT
13. FM-DRAADANTENNE
14. AUX-AANSLUITING (R L)
15. **AC** ~ INGANG VOEDINGSSECTOR

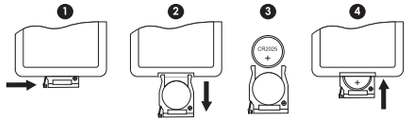
AFSTANDSBEDIENING



1. ⏻ STANDBY / AAN-KNOP
2. TOETS **SOURCE** (VOOR HET SELECTEREN VAN DE FM-, DISC-, USB- AUX-OF BT-MODUS)
3. TOETS **INFO**
4. TOETS **INTRO**
5. TOETS ■ **/ MENU**
6. ▼ / ▲ : NAVIGEREN OMHOOG / OMLAAG
7. NUMERIEK TOETSENBORD (0 - 9)
8. TOETS **DIMMER**
9. TOETS ⏏ (OPENEN VAN DE CD-LADER)
10. TOETS **SHUFFLE**
11. TOETS **REPEAT**
12. TOETS 🔇 : DEMPINGSFUNCTIE
13. TOETS ⏯ **/ PAIR**
14. ⏮ / ⏭ : OVERSLAAN / ZOEKEN / AFSTEMMEN
15. TOETS **VOL- / VOL+**
16. TOETS **EQ**
17. TOETS **BASS**
18. TOETS **SLEEP / TIMER**
19. TOETS **CLOCK**
20. TOETS **PROG**

De afstandsbediening werkt op 1x “CR2025”-lithiumbatterij (meegeleverd). Om de afstandsbediening gebruiksklaar temaken, moet u de isolatietape die zich op de achterkantvan de bediening bevindt, verwijderen.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEDIENING



1. Duw de toets naar rechts.
2. Trek de batterijlader uit.
3. Plaats een “CR2025” batterij met de positieve kant (+) naar boven.
4. Plaats het lid terug.

Raadpleeg uw dealer alvorens de batterijen weg te werpen omdat hij ze zou kunnen terugnemen om te recycleren.

OPMERKINGEN :
- Zorg ervoor dat u nooit niet-oplaadbare batterijen oplaadt. Verwarm de batterijen nooit en probeer ze nooit te openen.
- Wanneer het toestel lange tijd niet gebruikt wordt, haalt u de batterijen beter uit het toestel.
- Als de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt wordt, haalt u de batterijen beter uit het toestel om aantasting door uitlopen van de batterijen te vermijden.

OPGEPAST: Ontploffingsgevaar als de batterij niet juist ingevoegd wordt. Vervang de batterij enkel door een identieke batterij of door een batterij van hetzelfde type.

TOEBEHOREN

1. Netsnoer x 1
2. Afstandsbediening x 1
3. 3.5mm AUX-kabel, x 1
4. RCA-audiokabel x 1

VOEDING

Sluit het netsnoer aan op een AC 220-240V ~ 50/60Hz stroombron.
Sluit het AC-netsnoer aan op een standaard stopcontact.

Opmerking:
Om energie te besparen zal het apparaat automatisch naar de standbymodus schakelen wanneer het afspelen het eindpunt heeft bereikt of het volume is ingesteld op een zeer laag niveau en het apparaat niet wordt gebruikt voor een periode van 2 uur.

MODUS EN VOLUMEREGELING

Het apparaat zal, wanneer het voor het eerst op het lichtnet wordt aangesloten, in de standbymodus staan. Het display toont ”-- --:-- --“.

1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten, ”HELLO” verschijnt op het display.
2. Druk herhaaldelijk op ⮂ om de gewenste afspeelbron te selecteren: FM—DISC—USB—AUX—BT—FM.
3. Druk op ⏻ om het apparaat weer standby te zetten.

Opmerking: Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat volledig wilt uitschakelen.

VOLUMEREGELING
Druk op de toets **VOL-/VOL+** om het volume op het gewenste niveau te brengen. Het volumeniveau zal voor een paar seconden worden weergegeven.

DEMPINGSFUNCTIE 🔇
Druk op de toets 🔇 op de afstandsbediening om het geluid dat uit de luidsprekers komt gedurende een korte periode te onderbreken. Druk nogmaals op de toets 🔇 om de functie te desactiveren en het geluid opnieuw door de luidsprekers te sturen.

EQ (Equalizermodi)
Druk meermaals op de toets **EQ** op de afstandsbediening om een equalizermodus te selecteren: « POP », « CLASSIC » (KLASSIEK), « JAZZ », of « ROCK ». De selectie wordt voor een paar seconde op het display getoond.

BASS
Druk herhaaldelijk op **BASS** op de afstandsbediening om AAN of UIT te selecteren.

INTRO(Afspelen intro’s ,CD & MP3)
Druk tijdens het afspelen op de toets **INTRO** om de eerste 10 seconden van elke track af te spelen. Druk nogmaals op de **INTRO** toets om deze functie te stoppen.

INSTELLING VAN DE TIJD

1. Houd vanuit waakstand de **CLOCK** ingedrukt knop op de afstandsbediening tot de klok uur knippert op het display.
2. Druk op de knop ▼ of ▲ om de uren te selecteren, druk vervolgens op **CLOCK** om de uren te bevestigen, de minuutcijfers knipperen.
3. Druk op ▼ / ▲ om de minuten in te stellen. Druk opnieuw op de **CLOCK** om de instellingen op te slaan.
4. Druk één keer op **CLOCK** om de tijd op elk moment te controleren.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 20 2014/7/31 15:39:16

Klok synchroniseren
Houd ■ **/ MENU** op de afstandsbediening voor een paar seconden ingedrukt in de standbymodus, het apparaat schakelt naar de modus voor het synchroniseren van de klok.
Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar als er geen RDS-zender kan worden ontvangen.

SLAAPFUNCTIE (AUTOMATISCH UITSCHAKELEN)

Met deze functie kunt u een tijdsduur instellen voor het automatisch uitschakelen van het apparaat. U kunt een tijdsduur (in minuten) kiezen voor het automatisch uitschakelen van het apparaat.
1. Druk herhaaldelijk op **SLEEP / TIMER**-knop op de afstandsbediening om de slaaptijd in te stellen: 90-60-30-15-00.
OPERKING:
- Deze functie kan alleen worden ingesteld als het apparaat is aangezet.
- De slaapfunctie wordt geannuleerd als “00” wordt geselecteerd.
2. Druk op de **SLEEP / TIMER**-knop om de overblijvende slaaptijd te controleren.
3. Als u het apparaat wilt uitschakelen voor de slaaptijd is verstreken, druk dan op ⏻ .

INSTELLEN ALARMTIMER

1. Houd vanuit waakstand de **SLEEP / TIMER** ingedrukt op de afstandsbediening, de uurcijfers zullen knipperen.
2. Druk op de knop ▼ of ▲ om de uren te selecteren. Druk op de knop **SLEEP / TIMER**. om de uren te bevestigen, de minuutcijfers knipperen.
3. Druk op de knop ▼ of ▲ om de minuten in te stellen. Druk op de knop **SLEEP / TIMER** om de minuten te bevestigen.
4. Druk op ▼ of ▲ om de wekbron te selecteren: BUZZER (ZOEMER) / FM / USB / DISC.
5. Druk ter bevestiging op **SLEEP / TIMER** Het alarmvolume wordt getoond op het display, druk op ▼ of ▲ om het volume aan te passen.
6. Druk nogmaals op de knop **SLEEP / TIMER** om het volumeniveau te bevestigen en het instellen van het alarm te voltooien, “ ⏰ ” wordt getoond op het display.

De alarmtimer activeren en deactiveren
- In de standbymodus, Druk op **SLEEP / TIMER** op de afstandsbediening om de alarminstellingen te controleren.
- Het alarm activeren, Druk twee keer op **SLEEP / TIMER** op de afstandsbediening, “ ⏰ ” verschijnt op het display.
- Om de alarm te deactiveren, Druk twee keer op **SLEEP / TIMER** op de afstandsbediening, “ ⏰ ” wordt niet langer getoond op het display.

DISPLAY DIMMER (Schermdimmer)
Druk herhaaldelijk op de knop **DIMMER** op de afstandsbediening om de helderheid van de achtergrondverlichting van het display aan te passen.

LUISTER NAAR DE RADIO

HANDMATIG AFSTEMMEN
1. Druk op 🔁 op het apparaat of druk op CD op de afstandsbediening om de FM RADIO-functie te selecteren.
2. Selecteer de gewenste zender door op ⏮ of ⏭ te drukken
3. Pas het volume aan door op **–** of **+** op het apparaat of **VOL-** of **VOL+** op de afstandsbediening te drukken.

AUTOMATISCH AFSTEMMEN
1. Druk op 🔁 op het apparaat of druk op CD op de afstandsbediening om de FM RADIO-functie te selecteren.
2. Houd een van de ⏮ / ⏭ toetsen gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt om het zoeken in de gewenste richting te beginnen. De automatische zoekfunctie vindt de radiostations die een sterk signaal hebben.

Om de ontvangst van de radio te optimaliseren:
FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit.

Opmerking:
De radiostations met een zwak signaal kunnen handmatig worden afgestemd.
Het geluid wordt automatisch uitgeschakeld tijdens het zoeken.

Naar voorkeurszenders luisteren:
U kunt 20 FM-voorkeurszenders instellen.

Handmatig opslaan:
1. in de FM-modus, Selecteer handmatig of automatisch een zender met ⏮ of ⏭ .
2. Druk **PROG** -knop eenmaal, het vooraf ingestelde nummer digits "XX" zal knipperen op het display voor paar seconden.
3. Druk op de knop ▼ / ▲ om het nummer van een voorkeurszender te selecteren.
4. Druk nogmaals op de knop **PROG** om de radiozender onder het geselecteerde voorkeurszender nummer op te slaan.
5. Herhaal de stappen 1 tot 4 om andere radiostations te bewaren.

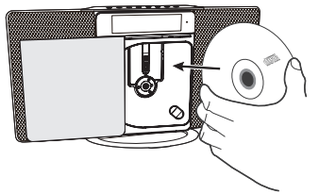
Automatisch opslaan:
Houd in de FM-modus **PROG** ingedrukt, de indicator “AUTO” verschijnt op het display, het apparaat zoekt automatisch naar FM-zenders en slaat 20 beschikbare zenders op.

Opmerking:
Als u een zender opslaat op een kanaalnummer dat al in gebruik is, dan zal de eerder opgeslagen zender automatisch worden gewist en vervangen door de nieuwe zender.

Luisteren naar voorkeurszenders
1. Druk één keer op ▼ om de vorige voorkeurszender te selecteren of druk herhaaldelijk op ▲ om de volgende voorkeurszender te selecteren.
2. Pas het volume aan door op **–** of **+** op het apparaat of **VOL-** of **VOL+** op de afstandsbediening te drukken.

RDS-informatie tonen
RDS (Radio Data System) is een dienst die het voor FM-zenders mogelijk maakt om aanvullende informatie uit te zenden. Als u afstemt op een RDS-zender, dan zal de naam van de zender worden getoond. Als u gebruik maakt van automatisch programmeren, dan worden RDS-zenders als eerst geprogrammeerd.
1. Stem af op een RDS-zender.
2. Druk herhaaldelijk op **INFO** om door de volgende informatie te bladeren (indien beschikbaar): zendernaam, PTY, klokinformatie, Frequentie, radiotekst.

BEDIENING CD-SPELER



1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten,.
2. Open de CD-deur door op ⏏ te drukken.
3. Plaats de CD met het label naar buiten gericht in het CD-compartiment en druk op ⏏ om de CD-deur te sluiten.

BELANGRIJK: De CD-deur gemotoriseerd. Duw niet met uw handen of op andere wijze tegen de deur om de deur te openen of sluiten. Dit kan het interne mechanisme beschadigen.
4. Druk op 🔁 op het apparaat of druk op CD op de afstandsbediening om de DISC-functie te selecteren. (disc) verschijnt op het display.
5. Na een paar seconden, het afspelen begint automatisch.

Het afspelen permanent stoppen	Druk op de toets ■ **/ MENU**
De weergave te pauzeren	Druk één keer op de toets ⏯ **/ PAIR**
De weergave te hervatten	Druk een tweede keer op de toets ⏯ **/ PAIR**
Snel vooruit of achteruit te springen	Houd de toets ⏮ of ⏭ ingedrukt.
Een volledige sprong (track) naar voor of naar achter uit te voeren.	Druk op de toets ⏮ / ⏭

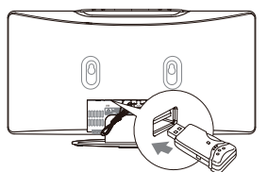
Herhaal 1	🔂 wordt getoond.
Herhaal map	🔁 knippert
Herhaal alle	🔁 wordt getoond.

FOUTMELDING DISK
Opmerking: als de disc vuil, beschadigd of onleesbaar is of als de disc verkeerd om wordt geplaatst, dan zal er “ NO DISC ” op het display verschijnen. Als dit zich voordoet, maak de disc schoon, plaats de disc juist of probeer een andere disc.

GEPROGRAMMEERD AFSPELEN:
1. Plaats de CD met het label naar buiten gericht in het CD-compartiment en druk op ⏏ om de CD-deur te sluiten.
2. Druk op ■ **/ MENU** op de afstandsbediening
3. Druk op **PROG** op de afstandsbediening. “P0X” licht op en“T0X” knippert.
4. Selecteer de gewenste track met behulp van ⏮ / ⏭, en druk daarna op ”**PROG**” om de track toe te voegen aan het programma en het programma op te slaan in het geheugen.
5. Herhaal stap 4 tot u uw programma volledig heeft ingevoerd.
6. Druk op ⏯ om het afspelen te starten.
7. Druk twee keer op ■ **/ MENU** op de afstandsbediening om het huidige programma te annuleren.

CD/Mp3 tot 20 programma’s.

EEN USB-SLEUTEL AFSPELEN



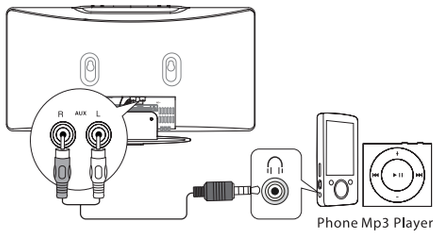
1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten.
2. Sluit een USB-stick met MP3’s aan op de USB-poort.
3. Druk op 🔁 op het apparaat of druk op USB op de afstandsbediening om de USB functie te selecteren. “USB” en “ ⭮ “ verschijnt op het display.
4. Na een paar seconden, het afspelen begint automatisch.
5. Pas het volume aan door op **–** of **+** op het apparaat of **VOL-** of **VOL+** op de afstandsbediening te drukken.

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 21 2014/7/31 15:39:16

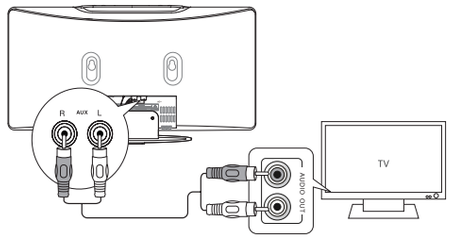
OPMERKING:
- Het totaal aantal MP3-bestanden op een disc of USB-apparaat mag niet groter zijn dan 999.
- Een disc of USB-apparaat mag niet meer dan 999 mappen bevatten.
- Het laden duurt ongeveer 20s of langer, afhankelijk van het aantal MP3-bestanden en mappen op de disc of het USB-apparaat.
- De USB-poort is niet bedoeld voor de oplaadfunctie en communicatie met een computer.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de afspeelbaarheid van USB-sticks of MP3-spelers door opnameomstandigheden, capaciteit, interface compatibiliteit, etc.

AANSLUITEN OP EXTERNE APPARATEN

* 3.5mm AUX-kabel,
Sluit uw audiobron (bijv. MP3-speler) met de meegeleverde 3,5mm aux-kabel aan op de AUX-aansluitingen op het apparaat.



* RCA-audiokabel
Sluit de audiobron van uw TV (bijv. DVD-speler) met de meegeleverde RCA-audiokabel aan op de AUX-aansluitingen op het apparaat.



1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten.
2. Druk op ⮔ op het apparaat of druk op AUX op de afstandsbediening om de AUX functie te selecteren. Het auxiliary-icoontje “AUX” wordt getoond. Gebruik uw extern audioapparaat zoals u dat normaal ook zou doen; het geluid wordt automatisch afgespeeld door de luidsprekers van de radio.
3. Pas het volume aan door op **–** of **+** op het apparaat of **VOL-** of **VOL+** op de afstandsbediening te drukken.
4. Koppel de externe apparatuur los van de hulpingang om het afspelen te beëindigen.

GEBRUIK MET BLUETOOTH

De *Bluetooth*® markering en logo’s zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Deze Bluetooth-luidspreker M-58 BT ondersteunt de Bluetooth-audiofunctie. U kunt audiobestanden op uw Bluetooth-bronapparaat (bijv. mobiele telefoon) afspelen via de M-58 BT.
1. Druk op ⮔ op het apparaat of druk op AUX op de afstandsbediening om de BT(Bluetooth) functie te selecteren. “NO BT” verschijnt op het display wanneer het apparaat niet is gekoppeld met een Bluetooth-apparaat.
2. Houd ⏯ **/ PAIR** ingedrukt tot “PAIR” verschijnt.
3. Schakel de Bluetooth-functie van uw Bluetooth-bronapparaat (bijv. mobiele telefoon) in. Zoek de functie voor het zoeken naar Bluetooth-apparaten en start de functie. Uw Bluetooth-bronapparaat (bijv. mobiele telefoon) start het zoeken naar Bluetooth-apparaten binnen bereik (10 meter). Selecteer de Bluetooth-luidspreker “M-58BT” en bevestig de keuze. De Bluetooth-indicator"BT" blijft branden als het pairen is gelukt.

OPMERKING:
- Voer indien nodig 0000 in als wachtwoord en bevestig het wachtwoord.
- Als u al eerder verbinding heeft gemaakt met Bluetooth, dan wordt een lijst met eerdere zoekresultaten getoond. Selecteer “M-58BT” en bevestig.

4. Druk tijdens het afspelen op ⏯ **/ PAIR** om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
5. Druk tijdens het afspelen op ⏮ of ⏭ om tracks over te slaan.
6. Schakel de Bluetooth-functie van uw Bluetooth-bronapparaat uit om de verbinding te verbreken..

OPNIEUW VERBINDEN MET EEN BLUETOOTH-BRONAPPARAAT
Als uw Bluetooth-bronapparaat al eerder is gepaird met de M-58 BT maar de verbinding per ongeluk is verbroken, houd ⏯ **/ PAIR** ingedrukt om opnieuw verbinding te maken.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE M-58 BT voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op
http://www.muse-europe.com/conformity/M-58BT.pdf

PROBLEMEN OPLOSSEN

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Geen stroom	Stekker niet in stopcontact.	Steek de stekker juist in het stopcontact.
Geen geluid	Volume is ingesteld op minimum.	Stel het volume naar wens in.
	Het aangesloten apparaat is niet in afspeelmodus.	Speel muziek af op het aangesloten apparaat.
	Volume bij afspelen van aangesloten apparaat is zacht.	Stel het volume in op het aangesloten apparaat.
Vervorming geluid	Volumeniveau is te hoog.	Verlaag het volumeniveau door op de toets **VOL-** te drukken.
	Volumeniveau van het aangesloten apparaat is te hoog.	Verlaag het volumeniveau op het aangesloten apparaat.
Bluetooth-ontvangst mislukt	Niet in de Bluetooth-modus.	Probeer nogmaals verbinding te maken.

TECHNISCHE KENMERKEN

Netstroom: AC 220-240V ~ 50/60Hz, 25W
Radio: FM 87.5-108MHz

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

OPGEPAST: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde technieker indien een reparatie nodig is.

Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.

Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

OPGELET
- Zorg ervoor dat u nooit niet-oplaadbare batterijen oplaadt. Verwarm de batterijen nooit en probeer ze nooit te openen.
- Gooi de batterijen niet in het vuur.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Met de netspanningsstekker kan het toestel uitgetrokken worden, deze moet dus gemakkelijk toegankelijk blijven. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken dient u de voedingsstekker helemaal uit het stopcontact te trekken. De netspanningsstekker mag niet verhinderd worden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens gebruik.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.

Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recycleren via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

HX-3621 IB MUSE 001 REV0.indd 22 2014/7/31 15:39:17